

BEDIENUNGSANLEITUNG

OPERATING INSTRUCTIONS

VENEN ENGEL 4 PREMIUM



DE / EN / FR / ES / IT

VORBEMERKUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Geräts! Sie werden viel Freude an Ihrem Venen Engel haben! Wenn Sie mit Ihrem Venen Engel zufrieden sind, würden wir uns sehr über Ihre Empfehlung freuen.

Diese Anleitung beinhaltet Details, die vom Nutzer beachtet werden sollen, um Gefahren vorzubeugen und das Gerät sicher zu nutzen.

Sollten Sie Fragen zur Anwendung, zu Zubehör-Artikeln oder Anregungen haben, so zögern Sie bitte nicht, uns zu kontaktieren!

Telefon: +49 (0) 666 17 48 91 05

Whatsapp: +49 (0) 157 359 900 46

Mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

HelpDesk: help.venenengel.de

BEVOR SIE LOSLEGEN

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch bevor Sie das Gerät verwenden.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, um sie bei Bedarf lesen zu können
- Bei bestimmten gesundheitlichen Bedingungen darf der Venen Engel nicht verwendet werden. Bitte lesen Sie aufmerksam die Liste der Kontraindikationen auf der letzten Seite durch.

ANWENDUNG

SCHRITT 1: VOR DER ANWENDUNG

Luftschläuche verbinden

Verbinden Sie das Schlauchset mit den Manschetten, indem Sie mit dem dunkelgrauen Stecker beginnen und anschließend die anderen grauen Stecker auf die entsprechenden Gegenstücke stecken.

Hinweis: Wir empfehlen, die Steckverbindungen anschließend nicht mehr zu lösen.

Hinweis: Für Nutzer von Kombinations-Sets mit Beinmanschetten und Bauchmanschette: Die beiden langen Enden des Schlauchsets gehören an die Beine und das kurze Ende an den Bauch.



Gerät-Aufstellung

Stellen Sie einen sicheren Stand des Geräts sicher. Achten Sie auch darauf, dass das Gerät frei steht und nicht von einer Decke o.Ä. verdeckt wird. Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten Räumen oder solchen mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie in Saunen oder Badezimmern.

Beinmanschetten anziehen

Um einer Verunreinigung vorzubeugen, empfehlen wir eine Leggings oder Jogginghose bei der Anwendung zu tragen. Leeren Sie vor der Anwendung die Hosentaschen!

Die Reißverschlüsse an den Manschetten müssen komplett verschlossen werden, um ein schlagartiges Öffnen der Manschetten und mögliche Schäden zu vermeiden.

Nachdem Sie den Stromstecker eingesteckt, die Manschetten angelegt und den Reißverschluss zugezogen haben, kann die Anwendung am Venen Engel Steuergerät eingestellt werden. Auf der Folgeseite finden Sie Infos dazu.

Hinweis: Stellen Sie zu jeder Zeit sicher, dass die Schläuche nicht geknickt werden oder Sie auf den Schläuchen sitzen.

Anbringen des Multisteckers

Stecken Sie den Multistecker bis zum Anschlag in die Geräte-Vorderseite. Achten Sie darauf, den Multistecker richtig herum in das Gerät zu stecken (kleiner Nippel in kleines Loch).



Batterie der Fernbedienung

Vor erster Anwendung: Batterieschutz entfernen und Batterie einlegen (Typ: CR2032; Durchmesser: 20mm, Höhe: 2,5mm, Spannung: 3V)!

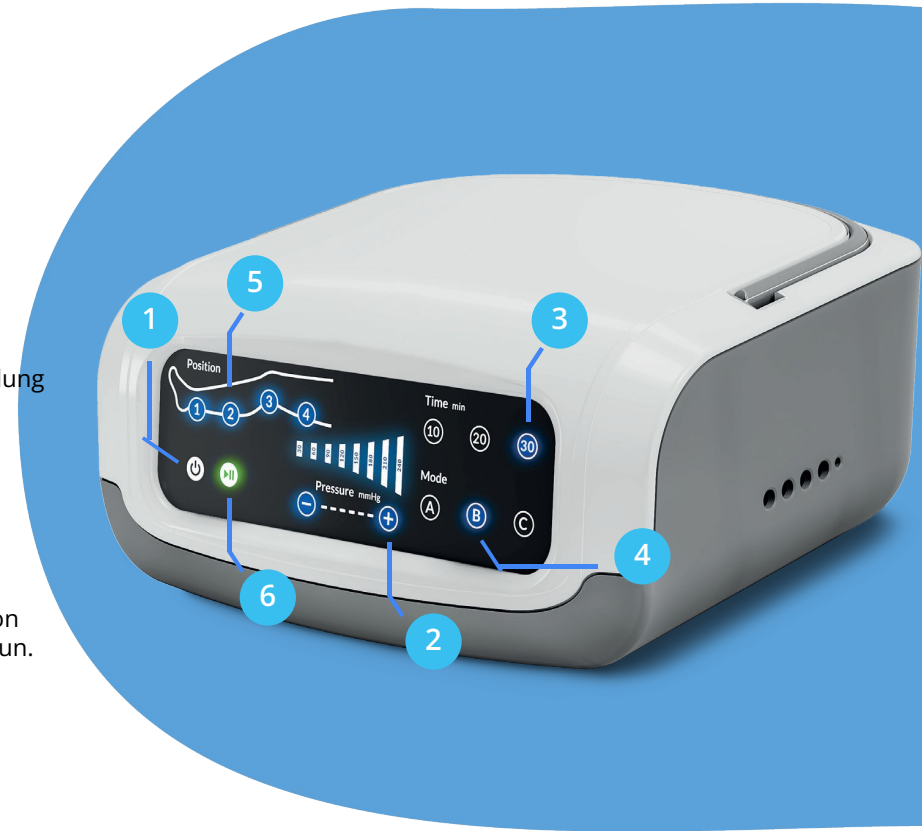
Aufgrund von Versandrichtlinien dürfen wir leider keine Batterie mitliefern. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Achtung: Bewahren Sie die Fernbedienung und die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da Erstickungsgefahr droht.

SCHRITT 2: BEDIENUNG DES STEUERGERÄTS

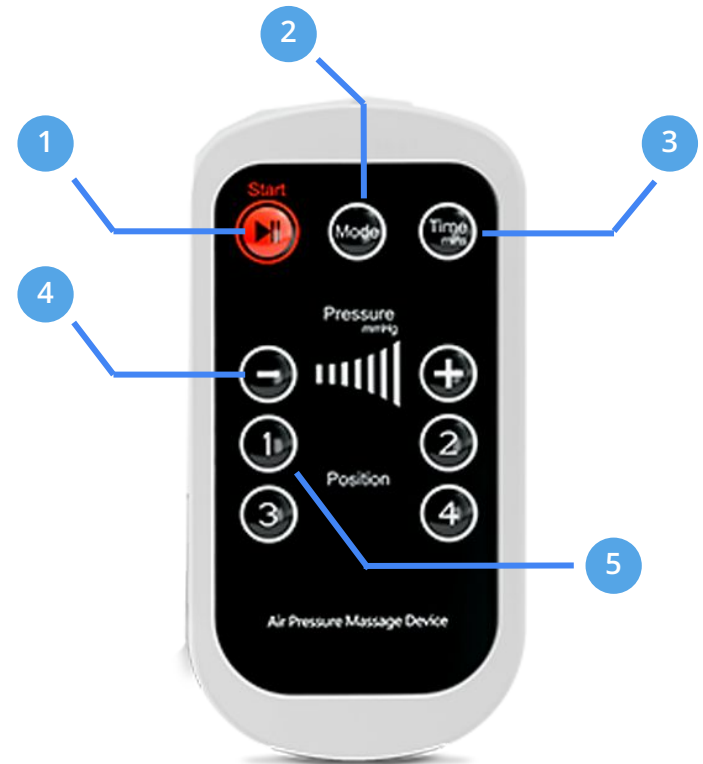
Folgen Sie der angegebenen Reihenfolge:

- 1 Schalten Sie das Gerät ein.
- 2 Wählen Sie einen Druck (30-240 mmHg). Starten Sie mit einem Niedrigen Wert. Während der Massage können Sie den Druck noch ändern.
- 3 Wählen Sie eine Dauer von bis zu 30 Minuten (bei erstmaliger Anwendung maximal 5 Minuten, danach schrittweise steigern).
- 4 Wählen Sie ein Programm
- 5 Deaktivierbare Luftkammern: Falls Sie bestimmte Bereiche am Bein von der Massage ausschließen wollen, so können Sie das an dieser Stelle tun.
- 6 Starten Sie das Programm.



Alternativ können Sie auch die mitgelieferte Fernbedienung verwenden:

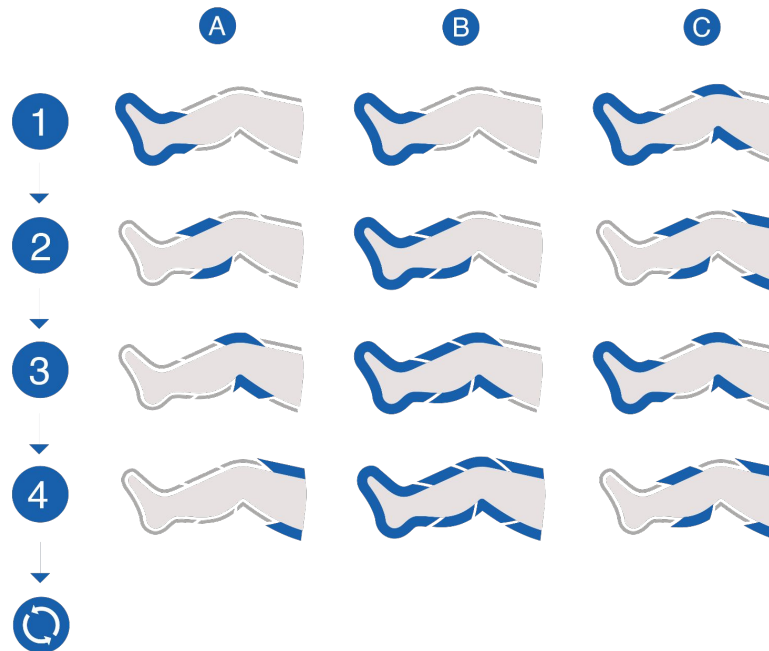
- 1 Programm starten
- 2 Programm wechseln
- 3 +-
Zeit erhöhen / reduzieren
- 4 +-
Druck erhöhen / reduzieren
- 5 1,2,3,4,5,6
Einzelne Kammern ausschalten



SCHRITT 3: MASSAGE GENIEßEN

Die Luftkammern der Beinmanschetten werden nacheinander aufgeblasen. So entsteht eine optimale gleitende Druckwellenmassage für ein erholsames Gefühl an beiden Beinen. Dauer und Druck können auch während der Massage noch verändert werden.

Massageprogramme:



SCHRITT 4: BEENDIGUNG UND ABBAU

Nach Ablauf der eingestellten Zeit oder nach Betätigen des Aus-Schalter können Sie den Multistecker aus dem Gerät ziehen. Wenn Sie sich während der Massage nicht wohlfühlen, können Sie die Anwendung auch jederzeit spontan beenden. Anschließend können Sie die Manschette öffnen. Zum schnellen Entlüften der Luftkissen nach der Anwendung empfehlen wir, mit herausgezogenem Multistecker, die restliche Luft mit beiden Händen aus den Manschetten zu drücken.

Nach der Anwendung empfehlen wir, die grauen Manschettenstecker an der Manschette angesteckt zu lassen und lediglich den Multistecker vom Gerät zu entfernen. Zur Aufbewahrung legen sie die Manschetten übereinander und rollen sie mit dem angesteckten Schlauchset locker zusammen.

SCHRITT 5: REINIGUNG & AUFBEWAHRUNG

Reinigung

Zur Reinigung der Manschetten und des restlichen Zubehörs empfehlen wir, ein feuchtes Tuch zu verwenden. Bei starker Verschmutzung können Sie zusätzlich einen schonenden Textilreiniger verwenden. Ziehen Sie vor der Reinigung der Manschetten die Manschettenstecker ab und lassen Sie die Manschetten in jedem Fall gründlich trocknen. Bei Verwendung durch unterschiedliche Personen empfehlen wir eine Desinfektion der Manschetten durch Textildesinfektionsspray. Verwenden Sie Reinigungs- und Desinfektionsmittel, die frei von Öl, Benzol, Alkohol, Benzin und chemischen Mitteln sind. Waschen Sie die Manschetten nicht in einer Waschmaschine oder unter fließendem Wasser. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus.

Aufbewahrung

Lagern Sie das Produkt bei Raumtemperatur (minimal 10°C, maximal 40°C) und in gut belüfteten, trockenen und staubfreien Räumen (minimal 30%, maximal 85% rel. Luftfeuchtigkeit). Bewahren Sie das Produkt an einem vor Frost geschützten Ort auf, da sonst Beschädigungen auftreten können.

Achten Sie bei der Aufbewahrung außerdem darauf, insbesondere die Manschetten nicht durch spitze Gegenstände wie Scheren, oder Gegenstände mit scharfen Kanten zu beschädigen.

Zur Langzeitaufbewahrung empfehlen wir Ihnen, das Produkt im Verkaufskarton aufzubewahren.

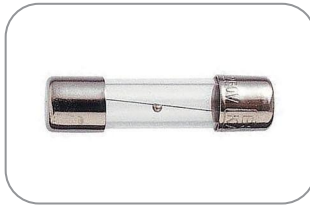
FEHLERBEHEBUNG

DAS GERÄT LÄSST SICH NICHT EINSCHALTEN

Sollte sich das Gerät nicht einschalten lassen, überprüfen Sie bitte, (A) ob der Netzstecker korrekt in die Steckdose eingesteckt wurde und ob das Gerät eingeschaltet ist. Sollte das Gerät weiterhin nicht einzuschalten sein, ziehen Sie den Netzstecker (B) und schrauben Sie bitte den Sicherungshalter mit der Aufschrift „FUSE“ auf der Geräteunterseite (siehe Bild links) komplett heraus (mit einem Schraubenzieher oder einem kleinen Geldstück) und prüfen Sie, ob die darin befindliche Sicherung intakt ist (siehe Bild rechts).



Der Sicherungshalter befindet sich auf der Geräteunterseite



Intakte Feinsicherung: Der Draht in der Sicherung ist unbeschädigt.

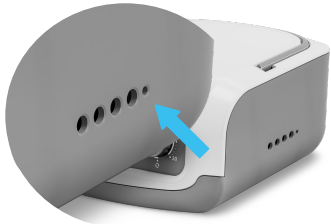
(C) Sofern die Sicherung intakt ist, schrauben Sie die Sicherungshalterung mit der Sicherung wieder komplett in das Gerät. Sollte die Sicherung beschädigt sein, tauschen Sie die Sicherung gegen eine handelsübliche Feinsicherung (träge (TR); 3,15A; 5 x 20mm) aus. Gerne können Sie sich hierzu auch an unseren Kundenservice wenden. (D) Beachten Sie, dass das Gerät nur durch 220V Strom betrieben werden kann.

DAS GERÄT PUMPT, ES BLÄST SICH ALLERDINGS NUR EINE ODER KEINE DER BEIDEN MANSCHETTEN AUF

Falls sich nach dem Starten der Anwendung nur eine oder keine der beiden Manschetten aufblasen sollten, überprüfen Sie bitte, (A) ob der Multistecker komplett und korrekt herum in das Gerät eingesteckt wurde. Stellen Sie zu dem sicher, (B) dass die Luftschläuche nicht geknickt sind, etwa weil Sie auf den Schläuchen sitzen. Überprüfen Sie (C), ob die grauen Manschettenstecker alle korrekt an die Manschette angesteckt wurden.

DIE MANSCHETTEN PUMPEN SICH IN DER FALSCHEN REIHENFOLGE AUF

Stellen Sie sicher, dass der Multi-Stecker korrekt herum in das Steuergerät gesteckt wurde. Der Multi-Stecker sitzt korrekt, wenn sich die kleinen Nippel des Multi-Steckers in den vorgesehenen Öffnungen oberhalb der Luftauslässe befinden.



MEIN VENEN ENGEL IST SEHR LAUT

Man sollte sich ohne Probleme während der Anwendung mit einer anderen Person unterhalten oder entspannen können. Sollte dies nicht möglich sein, weil der Venen Engel sehr laut ist, deutet dies daraufhin, dass die Transport schraube auf der Unterseite des Gerätes noch nicht entfernt wurde. Öffnen sie die Abdeckung auf der Unterseite und entfernen sie die Sicherheitsschraube mit dem beigelegten Schraubenzieher. Die Schraube dient nur zur Transportsicherung und kann anschließend entsorgt werden.

ES STRÖMT (HÖRBAR) LUFT AUS

- A) Überprüfen Sie die Schläuche und die Stecker auf Schäden.
- B) Überprüfen Sie, ob der Multistecker korrekt in das Gerät eingesteckt wurde.
- C) Überprüfen Sie, ob der Schlauch abgeknickt oder abgedrückt wird.

INDIVIDUALISIERUNG DER LYMPH-FLOW PANTS



DER MULTI-ZIPPER REIßVERSCHLUSS

Position 1 = äußerer Zipper = engste Position = für Knieumfang bis 60 cm & Oberschenkelumfang bis 68 cm
Position 2 = mittlerer Zipper = mittlere Position = für Knieumfang bis 66 cm & Oberschenkelumfang bis 74 cm
Position 3 = innerer Zipper = weiteste Position = für Knieumfang bis 70 cm & Oberschenkelumfang bis 78 cm

Für Oberschenkel und Unterschenkel gibt es separate Zipper, um die Lymph-Flow Pants dem individuellen Beinumfang optimal anzupassen.
Sollte keiner der möglichen Einstellungen genau passen, können mit Hilfe von Erweiterungslaschen, die als Zubehör erhältlich sind, weitere Umfangs-Anpassungen vorgenommen werden.

Zu den Erweiterungen



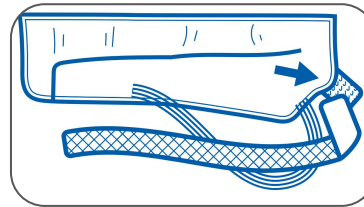
ANLEITUNG FÜR ZUBEHÖRARTIKEL

ANBRINGEN DER ERWEITERUNGSLASCHE

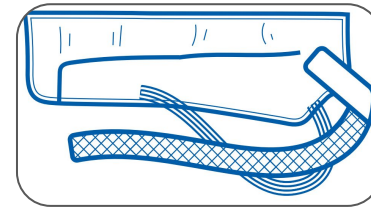


ANZIEHEN DER ARMMANSCHETTE

Schritt 1

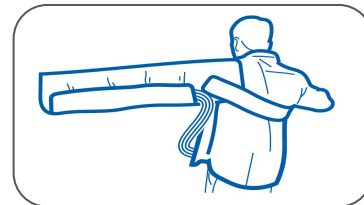


Schritt 2

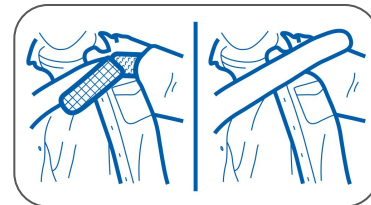


Verschlusslasche an Rückseite der Armmanschette ankletten.

Schritt 3



Schritt 4



Armmanschette anziehen und auf Sitz der Schulter achten. Verschlusslasche unter gegenüberliegenden Arm/Achsel durchführen.

KOMBINIERBARKEIT VON ZUBEHÖR

Sollten Sie noch weitere Zubehörmanschetten benutzen wollen, achten Sie beim Kauf auf die richtige Anzahl der Kammern der Manschette.

Falls Sie die Zubehörmanschetten zusätzlich gleichzeitig verwenden möchten, benötigen Sie zudem ein passendes Schlauchset.

SITZ DER BAUCHMANSCHETTE

So anlegen, dass Sie in direktem Übergang zu den Beinmanschetten sitzt (oberste Kammer Beinmanschette stößt an unterste Kammer Bauchmanschette an: "Stoß an Stoß").

Tipp: Erst Beinmanschette anziehen. Dann Bauchmanschette flach hinter sich auf den Boden, Liege oder Sofa legen (Innenseite oben). Legen Sie sich auf der Bauchmanschette langsam mit dem Rücken ab. Nachdem Sie die Bauchmanschette auf die richtige Höhe gezogen haben, verschließen Sie sie auf Ihrem Bauch.

ENTSORGUNG

Beachten Sie, dass das Produkt geringe Mengen von Blei enthält. Die Entsorgung lassen Sie deshalb bitte durch einen Elektronikschrottsortierer vornehmen. Wichtig: Bitte entsorgen Sie das Produkt nicht über den Hausmüll!


Alternativ: gerne kümmern wir uns unentgeltlich um die Entsorgung Ihres alten Venen Engels. Schicken Sie ihn einfach an:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Deutschland

Bitte legen Sie einen Hinweis mit der Bitte um Entsorgung bei.

TECHNISCHE DATEN

Anzahl Programme	3
Anzahl Kammern	4
Gewicht	ca. 3 kg
Leistungsabgabe	30 W
Netzfrequenz	50-60 Hz
Netzspannung	220-240 V
Zeiteinstellung	bis 30 Min.
Druckleistung	30-240 mmHg

Pumpleistung	40l / Min.
Sicherung	T 0,315 A H
Maße Steuergerät	28x28x15 cm
Schutzklasse	II / 
Temperaturbereich (Betrieb & Lagerung)	10-40 °C
Luftfeuchtigkeit (Relativ, Betrieb & Lagerung)	30-85%

LIEFERUMFANG

*Der Lieferumfang der Manschette hängt vom gekauften Set ab.



Steuergerät



Fernbedienung



Boots*



Netzstecker



Multi-Plug-Luftschlauchset



Lymph-Flow Pants*

ENTSORGUNG

Beachten Sie, dass das Produkt geringe Mengen an Blei enthält. Achten Sie deshalb bitte darauf, dass die Entsorgung durch einen offiziellen Entsorgungsdienst für Elektronikschrott.

WICHTIG: Bitte entsorgen Sie das Produkt nicht über die allgemeine Hausmüllentsorgung.

ALTERNATIV: Gerne übernehmen wir für Sie die kostenlose Entsorgung Ihres alten Venen Engel. Schicken Sie sie einfach an:

Wellcosan GmbH,
Bellinger Tor 16a,
36396 Steinau a. d. Str., Germany

Bitte fügen Sie einen Vermerk mit der Bitte um Entsorgung bei.

SICHERHEITSHINWEISE

Heben Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf! Zerlegen oder verbrennen Sie das Gerät nicht. Reparaturen am Steuergerät dürfen nur durch von der Wellcosan GmbH autorisierte Fachkräfte vorgenommen werden, ansonsten droht der Garantieverlust. Bei Beschädigungen am Gerät ziehen Sie den Netzstecker und schalten Sie das Gerät aus. Ziehen Sie auch den Netzstecker und schalten es aus, wenn das Gerät mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt gekommen ist. Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten Räumen. Stellen Sie einen sicheren Stand des Geräts sicher. Setzen Sie das Gerät keinen Erschütterungen aus oder werfen Sie es. Das Gerät darf während des Betriebs nicht von anderen Gegenständen abgedeckt sein. Achten Sie darauf, dass sich die Schläuche während Benutzung und Lagerung nicht verdrehen oder abknicken. Halten Sie das Gerät fern von Wärmequellen (z.B. direkte Sonneneinstrahlung, Heizkörper und Anderem). Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, muss das Gerät ausgeschaltet sein. Das Gerät schaltet sich nach 10 Minuten Inaktivität selbst aus.

GEWÄHRLEISTUNG

Wir gewähren 24 Monate auf das Steuergerät. Im Falle einer Störung kann es notwendig werden, das Gerät zur Prüfung ein zu schicken. Hierbei achten Sie bitte darauf, dass der Versandkarton entsprechend ausgepolstert ist, um eventuelle Transportschäden zu vermeiden. Für Defekte, die auf unsachgemäßen Versand zurückzuführen sind, können leider keine Garantieansprüche geltend gemacht werden. Garantiebedingungen: Soweit gesetzliche Verpflichtung zur Gewährleistung besteht, wird unter Ausschluss des Rechts auf Wandlung oder Minderung, entweder kostenlos Ersatz geleistet bzw. erhält der Hersteller die Möglichkeit der Nachbesserung. Sollte die Nachbesserung trotz mehrerer Versuche nur mangelhaft ausfallen oder auch ein Ersatzgerät mit einem vom Hersteller zu vertretenden Mangel behaftet sein, hat der Kunde Recht auf Wandlung oder Minderung.

Bei Nichtbenutzung ziehen Sie zudem den Netzstecker. Entfernen Sie stets vor Reinigung den Stecker des Geräts aus der Steckdose. Halten Sie das Produkt von Kindern oder Personen fern, welche nicht in die Verwendung eingewiesen wurden.



Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller oder Importeur die Konformität des Produktes mit den zutreffenden EG-Richtlinien und die Einhaltung der darin festgelegten „wesentlichen Anforderungen“.



Diese Kennzeichnung auf dem Gerät bedeutet, dass Sie es am Ende seiner Lebensdauer nicht im normalen Hausmüll entsorgen dürfen. Die Entsorgung lassen Sie bitte durch einen Elektronikschrottsorger vornehmen.



Die Abkürzung UKCA steht für UK Conformity Assessed. Die Kennzeichnung ist eine Voraussetzung für die Vermarktung von Produkten innerhalb von Großbritannien.



Garantieausschluss: Von der Garantie ausgeschlossen sind Mängel, die durch gewaltsame Beschädigung, unsachgemäße Bedienung, Gewalteinwirkung von außen oder durch Veränderung und Reparaturmaßnahmen Dritter verursacht wurden wie z.B. Defekte, die durch falsch dimensionierte oder kurzgeschlossenen Sicherungen entstehen oder Mängel, die auf normalen Verschleiß zurückzuführen sind. Garantievoraussetzung: Der Gewährleistungsanspruch besteht nur in Verbindung mit dem Original-Kaufbeleg (Rechnung). Bewahren Sie daher den Kaufbeleg sorgfältig auf.

Sollten Sie bei der Nutzung des Systems Probleme oder Fragen haben, stehen wir Ihnen unter der Rufnummer +49 (0) 666 17 48 91 05 oder service@venenengel.de gerne zur Verfügung.

HAFTUNGSHINWEIS

Verwenden Sie Ihr Venen Engel Produkt optimalerweise nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt.

Mögliche Kontraindikationen können sein: Dekompensierter Herzinsuffizienz, Herzleistungsstörungen mit Wasser in den Beinen, Entzündungen der behandelten Körperstellen, bekannte oder vermutete Beinvenenthrombosen, Venenentzündung und arterielle Erkrankungen, Gangrän, Dermatitis, Arteriosklerose oder venöse Durchblutungsstörungen, offene, unbehandelte oder infizierte Wunden und Verletzungen, bei Schmerzen in den Beinen, Hautverletzungen, akuten Entzündungen, bösartigen Tumoren, Lungenödemen, Bluthochdruck, ausgedehnter Thrombophlebitis, Thrombose oder Thromboseverdacht, Erysipel, schwere nicht eingestellte Hypertonie, akutes Weichteiltrauma der Extremitäten, Neuropathie oder okkludierenden Prozessen im Lymphabstrombereich.

Zweckbestimmung: Ihr Venen Engel Produkt soll Ihnen zu einem besseren Wohlbefinden und zur Entspannung dienen.

HINWEIS:

Ihr Venen Engel Produkt ist kein medizinisches Gerät und dient nicht zur Selbstbehandlung. Bei Unsicherheiten fragen Sie bitte Ihren Arzt.

HERSTELLER:

Wellcosan GmbH, Hauptstraße 27
36381 Schlüchtern, Deutschland

Telefon: +49 (0) 666 17 48 91 05

Mail: service@venenengel.de

web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2022

OPERATING INSTRUCTIONS



VENEN ENGEL 4 PREMIUM



ENGLISH

PRELIMINARY REMARK

Congratulations on the purchase of this device! You will enjoy your Venen Engel very much! If you are satisfied with your Venen Engel, we would be very pleased if you submitted a review.

This guide includes details that should be taken into account by the user, to avoid risks, and to enable the safe use of the device.

Should you have any questions about its application, its accessories, or if you have suggestions, please do not hesitate to contact us! We are also happy to help you with any complications that develop during or after using the product.

Telefon: +49 (0) 666 17 48 91 05
Whatsapp: +49 (0) 157 359 900 46
Mail: service@venenengel.de
Web: www.venenengel.de
HelpDesk: help.venenengel.de

BEFORE YOU GET STARTED

- Please read the operating instructions carefully before using the device.
- Keep this user manual so you can consult it, if necessary.
- Venen Engel may not be used if you suffer from certain health conditions. Please read the list of contraindications carefully on last page.

APPLICATION

STEP 1: BEFORE USE

CONNECT AIR HOSES

Connect the set of hoses to the cuffs, starting with the dark gray connector, and then plugging the other gray connectors onto the appropriate counterparts.

Note: We recommend that you do not detach the connectors afterward.

Note: For users of combination sets with leg cuffs and belly cuff; the two long ends of the tube set correspond to the legs and the short end to the belly.

Device Set-Up

Ensure that the device is securely placed. Also make sure that the device is free standing and not covered by a blanket, or similar. Do not use the device in damp rooms or those with high humidity, such as in saunas or bathrooms.

Tightening Leg cuffs

To prevent contamination, we recommend wearing leggings or sweatpants when using the device. Empty your pockets before application!

The zippers on the cuffs must be completely closed to avoid the cuffs from suddenly splitting open and causing possible damage.

After plugging it into the power plug, putting on the cuffs, and tightening the zipper, the Venen Engel application controls on the control unit can be adjusted.

Information: Always make sure that the hoses are not kinked, and that you are not sitting on the hoses.

Attaching the Multi-plug

Plug the multi-plug into the front of the device as far as it will go. Be sure to insert the multi-plug into the device the right way (the small nipple into the small hole).



Remote Control Batteries

Before the initial use: Remove the battery protection and insert the battery (Type: CR2032; Diameter: 20mm, Height: 2.5mm, Voltage: 3V)!

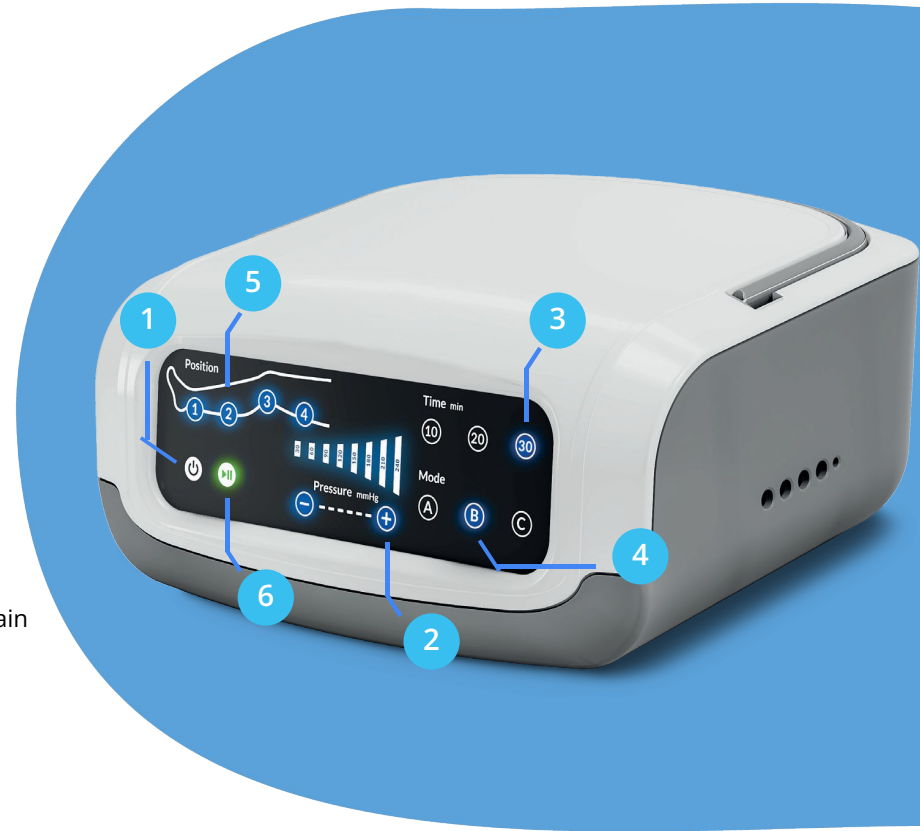
Due to shipping policies, we are not allowed to provide a battery. We kindly ask for your understanding.

Warning: Keep the remote control and battery out of reach of children as there is a risk of suffocation.

STEP 2: CONTROL UNIT OPERATION

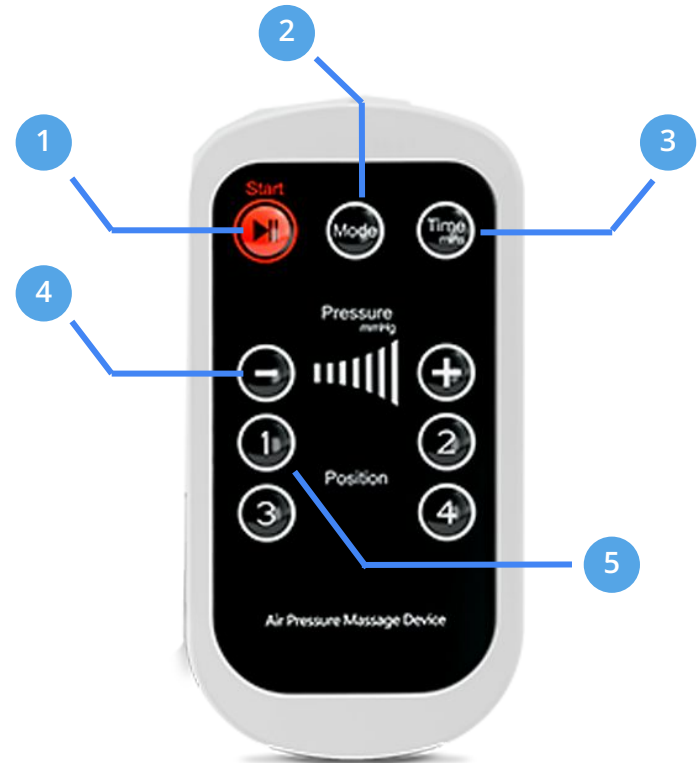
Follow the order as shown:

- 1 Turn the device on.
- 2 Select the pressure (30-240 mmHg). Start with a low setting. During the massage application, you may change the pressure.
- 3 Select duration of up to 30 minutes (a maximum of 5 minutes the first time, and then increase incrementally)
- 4 Select a program.
- 5 Deactivateable air chambers: If you want to, for instance, exclude certain areas of the leg from being massaged, you can do so here.
- 6 Launch the program.



Alternatively, you can use the enclosed remote control:

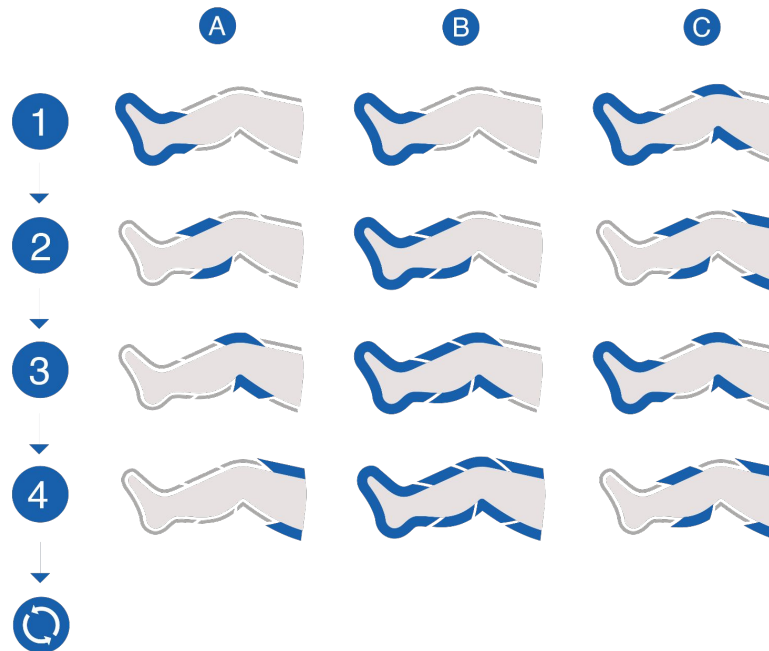
- 1 Program Start
- 2 Programm Alternate
- 3 +- Increase Time / Reduce
- 4 +- Increase pressure / Reduce
- 5 1,2,3,4,5,6 Individual chambers switch off



STEP 3: ENJOY THE MASSAGE

The leg cuff air chambers inflate one by one. This creates an optimal gliding pressure wave massage for a relaxed feeling in both legs. Duration and pressure can be adjusted, even during the massage.

Massage programs:



STEP 4: COMPLETION & DISMANTLING THE DEVICE

After the set time has elapsed, or after pressing the off switch, you can unplug the multi-plug from the device. If you are not comfortable during the massage, you can also end the massage at any time, as you wish. After that you may open the cuff. To vent the air from the air cushions faster, after application, we recommend pushing the remaining air out of the cuffs with both hands, ensuring that the multi-plug is removed.

After application, we recommend leaving the grey cufflink plugs attached to the cuff and simply removing the multi-plug from the device. For storage, place the cuffs on top of each other and loosely roll them together with the attached hose set.

SCHRITT 5: REINIGUNG & AUFBEWAHRUNG

Cleaning

To clean the cuffs and the rest of the accessories, we recommend using a damp cloth. In case of heavy soiling, you can also use a gentle textile cleaner. Before cleaning the cuffs, remove the hose plugs and always allow the cuffs to dry thoroughly. When used by different people, we recommend disinfection of the cuffs, using a textile disinfectant spray. Use detergents and disinfectants free of oil, benzene, alcohol, gasoline, and/or chemical agents. Do not wash the cuffs in a washing machine or under running water. Switch off the unit before cleaning.

Storage

Store the product at room temperature (minimum 10°C, maximum 40°) and in well-ventilated, dry, and dust-free spaces (minimum 30%, maximum 85% relative humidity). Store the product in places free of frost, or it may damage the product.

Also be careful not to damage the cuffs during storage, especially if stored together with sharp objects such as scissors, or objects with sharp edges.

For long-term storage, we recommend that you store the product in the packaging you bought it in.

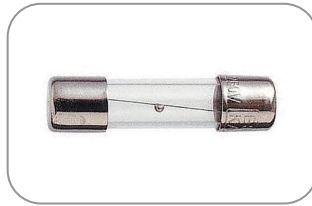
FEHLERBEHEBUNG

THE DEVICE DOES NOT TURN ON

If the device does not turn on, please check (A) whether the power plug has been correctly plugged into the socket and/or whether the device is turned on. If the unit is still not turning on, unplug the power plug (B) and unscrew the fuse holder with the inscription "FUSE" on the bottom of the unit (see picture on the left) completely (with a screwdriver or small coin) and check that the fuse inside is intact. (see picture on the right)..



The fuse is located on the bottom of the device



Intact fuse: the wire in the fuse is undamaged.

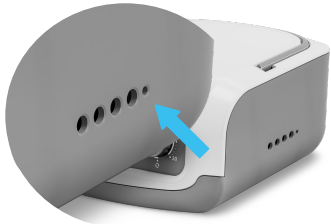
(C) If the fuse is intact, screw the fuse holder with the fuse back into the device completely. If the fuse is damaged, replace the fuse with a commercially-available fine fuse (TR); 3.15 A; 5 x 20 mm). You are also welcome to contact our customer service. (D) Note that the device may only be powered by 220V power.

THE DEVICE IS PUMPING, BUT IT ONLY BLOWS ONE OR NONE OF THE TWO CUFFS

If only one or neither of the two cuffs should inflate after starting the application, please check (A) whether the multi-plug is fully and correctly inserted into the device. Also, make sure (B) that the air hoses are not kinked, for example, because you are sitting on the hoses. Check (C) that the gray cuff plugs are all correctly attached to the cuff.

THE CUFFS ARE INFLATING IN THE WRONG ORDER

Make sure that the multi-plug is correctly inserted into the device. There is a small additional nipple, the multi-plug, which must be inserted into the hole provided for this purpose. If the multi-plug is inserted into the device the wrong way, the multi-plug will be placed crooked.



MY VENEN ENGEL IS VERY LOUD

One should be able to talk or relax and chat with another person, without any issues, during the application. If this is not the case, due to the Venen Engel being too noisy, it is an indication that the transport screw on the bottom of the device has not yet been removed. Open the cover on the bottom and remove the safety screw with the enclosed screwdriver. The screw is only used for securing the device during transport, and it can subsequently be disposed of.

YOU CAN HEAR AIR ESCAPING FROM THE DEVICE, HOSES ,OR CUFFS

- A) Check the hoses and plugs for damage.
- B) Check that the multi-plug is correctly plugged into the unit.
- C) Check if the hose is bent or has been pulled off.

INDIVIDUALIZATION OF THE LYMPH-FLOW PANTS



The multi-zipper zipper

Position 1 = outer zipper = narrowest position = for knee circumference up to 60 cm & thigh circumference up to 68 cm

Position 2 = middle zipper = middle position = for knee circumference up to 66 cm & thigh circumference up to 74 cm

Position 3 = inner zipper = widest position = for knee circumference up to 70 cm & thigh circumference up to 78 cm

There are separate zippers for the thigh and lower leg to adjust the Lymph-Flow Pants to the individual leg circumference.

If none of the possible adjustments fit exactly, further circumference adjustments can be made using extension tabs, which are available as accessories.

To the extensions



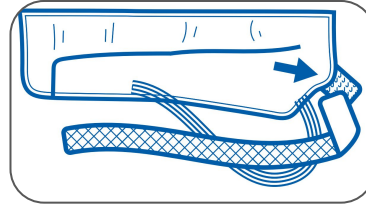
INSTRUCTION FOR ACCESSORIES

ATTACHING THE EXTENSION FLOP

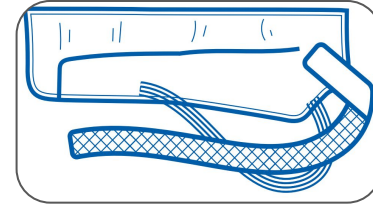


PUTTING ON THE ARM CUFF

Step 1

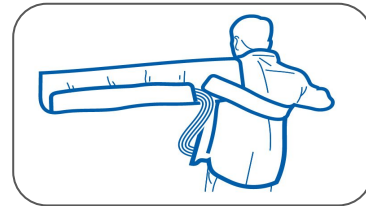


Step 2

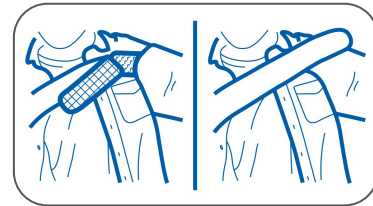


Velcro the strap to the back of the cuff.

Step 3



Step 4



Pull the cuff onto your arm and make sure the end is sitting on your shoulder. Run the strap under your other arm and attach it to the front of the cuff.

COMBINING ACCESSORIES

If you want to use other accessory cuffs, pay attention to the correct number of chambers in the cuff when buying.

If you want to use several accessory cuffs at the same time, you can combine them as you like using the Quick Connectors. You can find more information about this at help.venenengel.de.

PLACEMENT OF THE ABDOMEN CUFF

Apply so that it sits in a direct transition to the leg cuffs (top leg cuff bumps to the bottom chamber of the abdominal cuff; "side by side"). Tip: First put on the leg cuffs.

Then lay the belly cuff flat behind you on the floor, lounge, or sofa (inside part facing up). Slowly lie down onto the stomach cuff, on your back. After pulling the abdominal cuff to the right height, close it over your stomach.

DISPOSAL

Note that the product contains small amounts of lead. For this reason, please ensure that the disposal carried out by an official electronic waste disposal service. important: Please do not dispose of the product via your general household waste disposal.


Alternatively: we are happy to take care of the disposal of your old Venen Engel free of charge. Just send it to:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Germany

Please enclose a note with a request for disposal.

TECHNICAL DETAILS

Programmes	3
Number of chambers	4
Weight	ca. 3 kg
Power output	30 W
Mains Frequency	50-60 Hz
Voltage	220-240 V
Programme Length	up to 30 Min.
Pressure	30-240 mmHg

Pump output	40l / Min.
Fuse	T 0,315 A H
Controller Dimensions	28x28x15 cm
Protection Class	II / 
Temperature range (use and storage)	10-40 °C
Humidity (relative, use and storage)	30-85%

PACKAGE CONTENTS

*The scope of delivery of the boots depends on the set purchased



Control unit



Remote control



Boots*



Power plug



Multi-Plug air hose set



Lymph-Flow Pants*

DISPOSAL

Note that the product contains small amounts of lead. For this reason, please ensure that the disposal carried out by an official electronic waste disposal service.

IMPORTANT: Please do not dispose of the product via your general household waste disposal.

ALTERNATIVELY: We are happy to take care of the disposal of your old Venen Engel free of charge. Just send it to:

Wellcosan GmbH,
Bellinger Tor 16a,
36396 Steinau a. d. Str., Germany

Please enclose a note with a request for disposal.

SAFETY INSTRUCTIONS

Keep these operating instructions in a safe place! Do not disassemble or burn the unit. Repairs to the control unit may only be carried out by specialists authorised by Wellcosan GmbH, otherwise the warranty may be voided. In case of damage to the unit, pull out the mains plug and switch off the unit. Also disconnect the mains plug and switch it off if the unit has come into contact with water or other liquids. Do not use the unit in damp rooms. Ensure that the unit is standing securely. Do not subject the device to shocks or throw them. The unit must not be covered by other objects during operation. Make sure that the hoses do not twist or kink during use and storage. Keep the unit away from sources of heat (e.g. direct sunlight, radiators and others). When you are not using the unit, the unit must be switched off. The unit switches itself off after 10 minutes of inactivity. When not in use also unplug the appliance from the mains. Always unplug the appliance from the mains before cleaning. Keep the product away from children or persons who have not been instructed in its use.

WARRANTY

We grant 24 months on the control unit. In the event of a malfunction, it may be necessary to send the unit in for inspection. In this case, please ensure that the shipping carton is appropriately padded in order to avoid possible transport damage. Unfortunately, no warranty claims can be made for defects that are due to improper shipping. Warranty conditions: Insofar as there is a legal obligation to provide a warranty, either a replacement will be provided free of charge or the manufacturer will be given the opportunity to rectify the defect, to the exclusion of the right to rescission or reduction. Should the rectification of defects fail despite several attempts or should a replacement unit also be afflicted with a defect for which the manufacturer is responsible, the customer shall be entitled to rescission or reduction.



With the CE marking, the manufacturer or importer confirms the conformity of the product with the applicable EC directives and compliance with the "essential requirements" specified therein.



This marking on the unit means that you must not dispose of it in normal household waste at the end of its service life. Please have it disposed of by an electronic waste disposal company.



The abbreviation UKCA stands for UK Conformity Assessed. The marking is a prerequisite for the marketing of products within Great Britain.



Warranty exclusion: Excluded from the warranty are defects caused by forcible damage, improper operation, external force or third party modification and repair measures, such as defects caused by incorrectly dimensioned or short-circuited fuses or defects attributable to normal wear and tear. **Warranty requirement:** The warranty claim exists only in conjunction with the original proof of purchase (invoice). Therefore, keep the purchase receipt in a safe place.

If you have any problems or questions when using the system, please do not hesitate to contact us at +49 (0) 666 17 48 91 05 or service@venenengel.de.



LIABILITY DISCLAIMER

The product should ideally only be used after consultation with your doctor.

Possible contraindications may include: Decompensated heart failure, cardiac output disorders with water in the legs, inflammation of the treated areas of the body, known or suspected leg vein thrombosis, phlebitis and arterial disease, gangrene, dermatitis, arteriosclerosis or venous circulatory disorders, open, untreated or infected wounds and injuries, for leg pain, skin lesions, acute inflammation, malignant tumours, pulmonary oedema, hypertension, extensive thrombophlebitis, thrombosis or suspected thrombosis, erysipelas, severe uncontrolled hypertension, acute soft tissue trauma of the extremities, neuropathy or occlusive processes in the lymphatic drainage system.

Purpose: The product is designed to help you feel better and relax.

NOTICE:

Your Venen Engel product is not a medical device and is not intended for self-treatment. If you are unsure, please consult your doctor.

MANUFACTURER:

Wellcosan GmbH, Hauptstraße 27

36381 Schlüchtern, Germany
Telephone: +49 (0) 666 17 48 91 05

Mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2022

MANUEL D'UTILISATION



VENEN ENGEL 4 PREMIUM



FRANCAIS

REMARQUE PRÉLIMINAIRE

Merci d'avoir acheté cet appareil ! Vous aurez beaucoup de plaisir avec votre Venen Engel ! Si vous êtes satisfait(e) de votre Venen Engel, nous serions très heureux de recevoir votre recommandation.

Ce manuel contient des détails qui doivent être respectés par l'utilisateur pour éviter les dangers et utiliser l'appareil en toute sécurité.

Si vous avez des questions concernant l'utilisation, les accessoires ou des suggestions, alors n'hésitez pas à nous contacter ! Nous sommes également à votre disposition en cas de complications lors de l'utilisation du produit.

Téléfon: +49 (0) 666 17 48 91 05
Whatsapp: +49 (0) 157 359 900 46
Mail: service@venenengel.de
Web: www.venenengel.de
HelpDesk: help.venenengel.de

AVANT DE COMMENCER

- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.
- Conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr afin de pouvoir le lire si nécessaire.
- Le Venen Engel ne doit pas être utilisé si certains problèmes de santé se présentent. Veuillez lire attentivement la liste des contre-indications à la dernière page.

UTILISATION

ETAPE 1: AVANT L'UTILISATION

Relier les conduites d'air

Raccordez le jeu de conduite aux manchettes en commençant par le connecteur gris foncé, puis en branchant les autres connecteurs gris sur leurs homologues correspondants.

Remarque: nous vous recommandons de ne pas desserrer les connexions par la suite.

Remarque: pour les utilisateurs de jeux de conduites combinés avec des manchettes pour les jambes et le ventre: les deux extrémités longues du jeu de conduites correspondent aux jambes et l'extrémité courte à l'abdomen..



Installation de l'appareil

Assurez-vous que l'appareil est bien en place. Veillez également à ce que l'unité soit libérée de tout objet et non recouverte d'une couverture ou autre. N'utilisez pas l'appareil dans des pièces humides ou à forte humidité atmosphérique, comme les saunas ou les salles de bain.

Mettre Les manchettes de jambe

Pour éviter les salissures, nous vous recommandons de porter un legging ou un pantalon de survêtement pendant l'utilisation. N'oubliez pas de vider les poches des pantalons avant l'utilisation !

Les fermetures éclair des poignets doivent être complètement fermées pour éviter une ouverture brutale et d'éventuels dommages.

Après avoir branché la prise de courant, mis les manchettes et ferme la fermetures éclair, vous pouvez régler l'application au niveau de l'unité de commande Venen Engel. Vous trouverez des informations à ce sujet à la page suivante.

Remarque: assurez-vous à tout moment que les conduites ne sont pas pliées et que vous n'êtes pas assis dessus.

Positionnement de La multiprise

Insérez la multiprise à l'avant de l'appareil réel jusqu'à la butée. Assurez-vous que La multiprise est insérée dans le bon sens dans l'appareil (petit raccord dans le petit orifice).



Piles de La télécommande

Avant la première utilisation: enlever la protection de la pile et insérez la pile (Type: CR2032; diamètre: 20 mm, hauteur: 2,5 mm, tension: 3 V) !

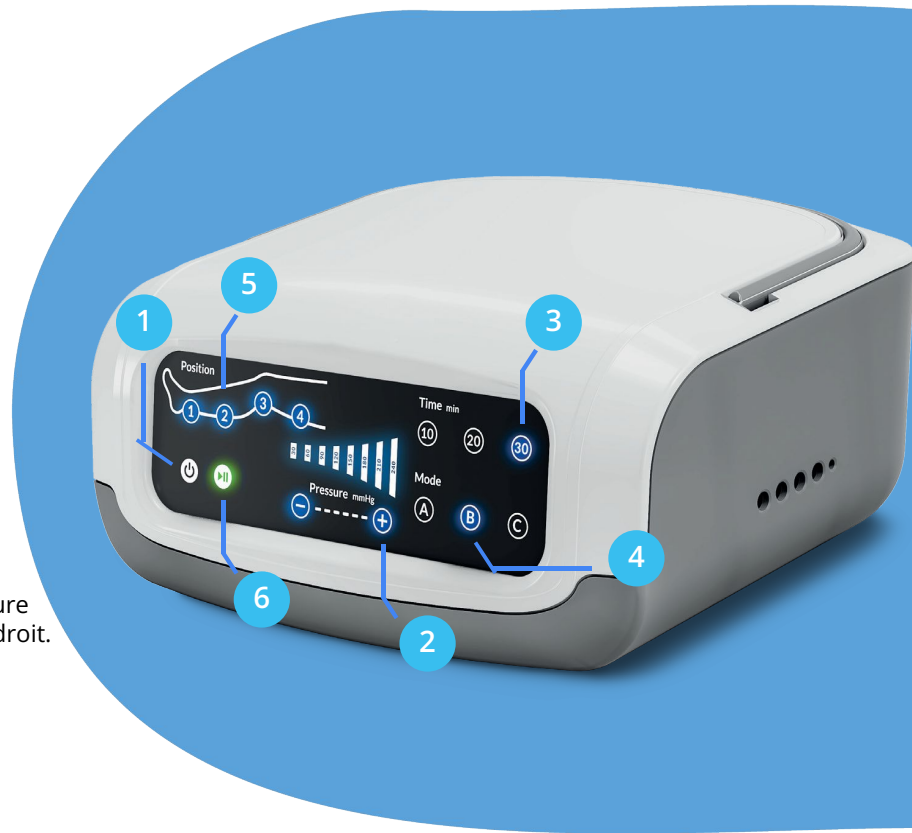
En raison des directives d'expédition, nous ne sommes malheureusement pas autorisés à fournir une pile. Merci de votre compréhension.

Attention: Gardez la télécommande et la pile hors de portée des enfants, car il y a un risque d'étouffement.

ETAPE2: FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ DE CONTRÔLE

Respectez l'ordre donné:

- 1 Mettez l'appareil en marche.
- 2 Choisissez une pression (30 à 240 mmHg). Commencez par une valeur basse. Pendant le massage, vous pouvez modifier la pression.
- 3 Choisissez une durée pouvant aller jusqu'à 30 minutes (lors de la première utilisation 5 minutes au maximum, par la suite augmenter progressivement).
- 4 Choisissez un programme.
- 5 Il est possible de désactiver des chambres a air: si vous souhaitez exclure certaines zones de la jambe du massage, vous pouvez le faire a cet endroit.
- 6 Démarrez le programme.



Vous pouvez aussi vous servir de La télécommande livrée avec l'appareil:

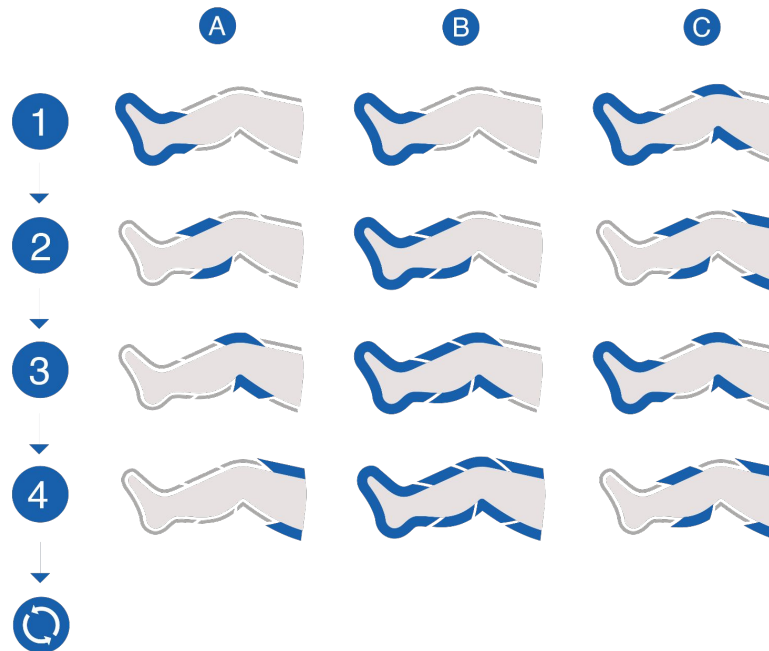
- 1 Augmenter demarrer
- 2 programme changer
- 3 +-
le temps de programme/
réduire
- 4 +-
augmenter la pression /
réduire
- 5 1,2,3,4,5,6
désactiver certaines chambres



ETAPE 3: PROTER DU MASSAGE

Les chambres à air des manchettes de jambes sont gonflées les unes après les autres. Cela crée un massage optimal par ondes de pression glissantes et procure une sensation de détente sur les deux jambes. La durée et la pression peuvent également être modifiées pendant le massage.

Programmes de massage:



ETAPE 4: FIN ET DÉMONTAGE

Après l'écoulement de la durée fixée ou après avoir appuyé sur l'interrupteur d'arrêt, vous pouvez retirer la multiprise de l'appareil. Si vous ne vous sentez pas bien pendant le massage, vous pouvez à tout moment stopper spontanément l'utilisation. Vous pouvez alors ouvrir la manchette. Pour dégonfler les coussins d'air plus rapidement après utilisation, nous vous recommandons de presser l'air restant hors des manchettes avec les deux mains une fois la multiprise retirée.

Après utilisation, nous vous recommandons de laisser les connecteurs gris fixés à la manchette et de ne retirer que la multiprise de l'appareil. Pour le stockage, placez les manchettes l'une sur l'autre et enroulez-les sans les serrer avec le jeu de conduites qui y sont rattachées.

ETAPE 5: NETTOYAGE ET STOCKAGE

Nettoyage

Pour nettoyer les manchettes et les autres accessoires, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon humide. En cas de salissures importantes, vous pouvez également utiliser un nettoyeur textile doux. Avant de nettoyer les menottes, retirez les bouchons des tuyaux et laissez les menottes sécher complètement dans tous les cas. Si les manchettes sont utilisées par des personnes différentes, nous recommandons de les désinfecter avec un spray désinfectant pour textiles. Utilisez des produits de nettoyage et de désinfection sans huile, ni benzène, ni alcool, ni essence, ni agents chimiques. Ne lavez pas les menottes dans une machine à laver ou sous l'eau courante. Éteignez l'appareil avant de le nettoyer.

Stockage

Stockez l'appareil à température ambiante (minimum 10 °C, maximum 40 °C) et dans des locaux bien ventilés, secs et exempts de poussière (minimum 30%, maximum 85% d'humidité relative). Stockez l'appareil dans un endroit à l'abri du gel, sinon il risque d'être endommagé.

Lors du stockage, veillez également à ne pas endommager les manchettes, en particulier avec des objets pointus tels que des ciseaux ou des objets présentant des bords tranchants.

Pour un stockage à long terme, nous vous recommandons de conserver l'appareil dans le carton de vente.

DEPANNAGE

IL N'EST PAS POSSIBLE DE METTRE L'APPAREIL EN MARCHÉ

Si l'appareil ne se met pas en marche, veuillez vérifier (A) si la flèche secteur a été correctement insérée dans la prise et si l'appareil est sous tension. Si l'appareil ne s'allume toujours pas, débranchez le cordon d'alimentation (B) et dévissez complètement (à l'aide d'un tournevis ou d'une petite pièce de monnaie) le porte-fusible portant l'inscription «FUSE» sur le fond de l'appareil (voir photo de gauche) et vérifiez si le fusible à l'intérieur est intact (voir photo de droite)



Le porte-fusible se trouve sur le n'est dessous de l'appareil.



Le fusible fin est intact: le fil pas endommagé.

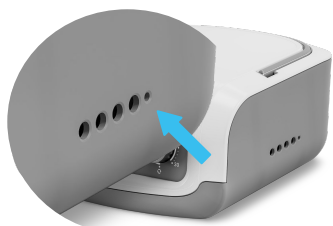
(C) Si le fusible est intact, revissez le porte-fusible avec le fusible dans l'appareil. Si le fusible est endommagé, remplacez-le par un fusible à fil fin disponible dans le commerce (à action retardée (TR); 3,15 A; 5 x 20 mm). Vous pouvez également contacter notre service clientèle à cet effet. (D) Veuillez noter que l'appareil ne peut fonctionner qu'avec un courant de 220 V.

L'APPAREIL POMPE, MAIS AUCUNE DES DEUX MANCHETTES NE SE GONFLE

Si une seule ou aucune des deux manchettes ne se gonfle après que l'application a démarré, veuillez vérifier (A) si la multiprise a été branchée complètement et dans le bon sens sur l'appareil. Assurez-vous également (B) que les conduites d'air ne sont pas pliées, par exemple parce que vous êtes assis dessus. Vérifiez (C) que les connecteurs gris de la manchette sont tous correctement branchés sur la manchette.

LES MANCHETTES NE SONT PAS GONFLÉES DANS LE BON ORDRE

Assurez-vous que la multiprise a été insérée dans le bon sens dans l'appareil. Il y a un petit raccord supplémentaire sur la flèche multiple qui doit être inséré dans l'orifice prévu à cet effet. Si la multiprise est insérée dans le mauvais sens dans l'appareil, elle sera tordue



MON VENEN ENGEL EST TRÈS BRUYANT

Vous devez pouvoir parler sans problème avec une autre personne ou vous détendre pendant l'utilisation sans problème. Si cela n'est pas possible parce que le Venen Engel est très bruyant, cela indique que la vis de transport sur la face inférieure de l'appareil n'a pas encore été retirée. Ouvrez le couvercle sur le côté inférieur et retirez la vis de sécurité à l'aide du tournevis fourni. La vis sert uniquement à fixer l'appareil pendant le transport et peut être retirée par la suite.

DE L'AIR S'ÉCHAPPE DE L'APPAREIL; DES CONDUITES OU DES BRASSARDS DE MANIÈRE AUDIBLE

- A) Vérifiez si les conduites et les fiches montrent des dégâts.
- B) Vérifiez si la multiprise est bien insérée dans l'appareil.
- C) Vérifiez si la conduite est pliée ou si quelque chose appuie dessus.

INDIVIDUALISATION DES LYMPH-FLOW PANTS



La fermeture à glissière multi-zones

Position 1 = fermeture à glissière extérieure = position la plus étroite = pour un tour de genou jusqu'à 60 cm et un tour de cuisse jusqu'à 68 cm

Position 2 = fermeture à glissière intermédiaire = position intermédiaire = pour un tour de genou jusqu'à 66 cm et un tour de cuisse jusqu'à 74 cm

Position 3 = fermeture à glissière intérieure = position la plus large = pour un tour de genou jusqu'à 70 cm et un tour de cuisse jusqu'à 78 cm

Des fermetures à glissière séparées pour la cuisse et la jambe permettent d'ajuster le Lymph-Flow Pants à la circonférence individuelle de la jambe. Si aucun des ajustements possibles ne convient exactement, il est possible d'ajuster davantage la circonférence à l'aide de languettes d'extension, disponibles en tant qu'accessoires.

To the extensions



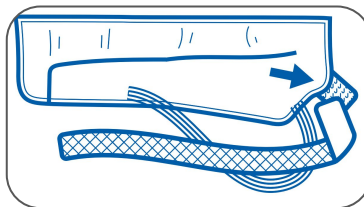
INSTRUCTIONS POUR LES ACCESSOIRES

FIXATION DE LA LANGUETTE DE RALLONGE

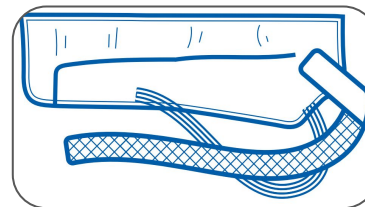


MISE EN PLACE DES BRASSARDS

Etape 1

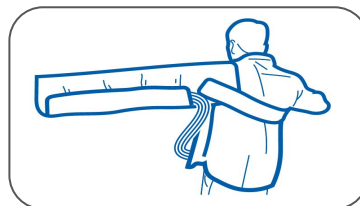


Etape 2

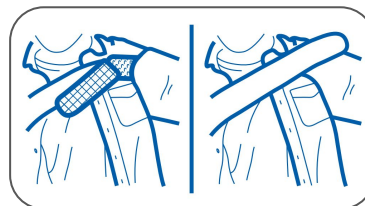


Clipser le rabat de fermeture à l'arrière du brassard.

Etape 3



Etape 4



Enfiler le brassard et veiller à la bonne position sur l'épaule. Insérer le rabat de fermeture sous le bras / l'aisselle opposée.

POSSIBILITÉ DE COMBINER LES ACCESSOIRES

Si vous souhaitez utiliser des manchettes accessoires supplémentaires, faites attention au nombre correct de chambres de la manchette lors de l'achat. Si vous souhaitez utiliser plusieurs brassards d'accessoires en même temps, vous pouvez les combiner comme vous le souhaitez à l'aide des connecteurs rapides. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet sur help.venenengel.de.

RÉGLAGE DE LA MANCHETTE ABDOMINALE

Poser de manière à ce qu'elle se place en transition directe avec les jambières (la chambre supérieure de la manchette de jambe est en contact avec la chambre inférieure de la manchette abdominale; «bout à bout»).

Conseil: mettre d'abord les manchettes aux jambes. Ensuite, placer la manchette abdominale à plat derrière vous sur le sol, le canapé ou le sofa (l'intérieur vers le haut). S'allonger lentement sur la manchette abdominale avec le dos. Après avoir tiré la manchette abdominale à la bonne hauteur, la refermer sur votre abdomen.

ELIMINATION

Veillez noter que le produit contient de petites quantités de plomb. Par conséquent, veuillez faire effectuer l'élimination par une entreprise d'élimination des déchets électroniques. important: veuillez ne pas jeter le produit dans les ordures ménagères !


Alternative: nous nous occupons volontiers de votre ancien Venen Engel gratuitement. Il suffit de nous l'envoyer à:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Germany

Veillez joindre une annotation de demande d'élimination.

INFORMATIONS TECHNIQUES

Programme	3
Nombre de cellules	4
Poids	env. 3 kg
Puissance utile	30 W
Fréquence du secteur	50-60 Hz
Tension du secteur	220-240 V
Réglage du temps	up to 30 Min.
Pression	30-240 mmHg

Puissance de pompage	40l / Min.
Fusible	T 0,315 A H
Dimension de l'appareil de commande	28x28x15 cm
Classe de protection	II / 
Plage de température (Fonctionnement et stockage)	10-40 °C
Humidité (relative, fonctionnement et stockage)	30-85%

SIGNIFICATION DES SYMBOLES UTILISÉS

*L'étendue de la livraison des bottes dépend de l'ensemble acheté.



Unité de contrôle



Telecommande



Boots*



Adaptateur secteur



Prise multiple-jeu de conduites d'air



Lymph-Flow Pants*

ELIMINATION

Notez que le produit contient de petites quantités de plomb. Pour cette raison, veuillez vous assurer que la mise au rebut est effectuée par un service officiel de mise au rebut des déchets électroniques.
service officiel d'élimination des déchets électroniques.

IMPORTANT: Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères.

ALTERNATIVELY: Nous nous chargeons volontiers de l'élimination de vos anciens Venen Engel gratuitement. Il vous suffit de l'envoyer à:

Wellcosan GmbH,
Bellinger Tor 16a,
36396 Steinau a. d. Str., Germany

Veuillez joindre une note à votre demande d'élimination.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr ! Ne pas démonter ou brûler l'appareil. Les réparations de l'unité de commande ne doivent être effectuées que par des spécialistes autorisés par Wellcosan GmbH, sous peine d'annulation de la garantie. En cas d'endommagement de l'appareil, débranchez la fiche secteur et éteignez l'appareil. Débranchez également la fiche secteur et éteignez l'appareil si celui-ci est entré en contact avec de l'eau ou d'autres liquides. N'utilisez pas l'appareil dans des pièces humides. Veillez à ce que l'appareil soit solidement posé. Ne soumettez pas l'appareil à des chocs et ne le jetez pas. L'appareil ne doit pas être recouvert par d'autres objets pendant son fonctionnement. Veillez à ce que les tuyaux ne soient pas tordus ou pliés pendant l'utilisation et le stockage. Maintenez l'appareil à l'écart des sources de chaleur (par exemple, lumière directe du soleil, radiateurs et autres). Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, celui-ci doit être éteint. L'appareil s'éteint de lui-même après 10 minutes d'inactivité.

GARANTIE

Nous accordons 24 mois sur l'unité de commande. En cas de dysfonctionnement, il peut être nécessaire de renvoyer l'appareil pour contrôle. Dans ce cas, veillez à ce que le carton d'expédition soit correctement rembourré afin d'éviter tout dommage éventuel lié au transport. Malheureusement, aucune demande de garantie ne peut être faite pour des défauts dus à une expédition inadéquate. Conditions de garantie : Dans la mesure où il existe une obligation légale de garantie, soit un remplacement gratuit est effectué, soit le fabricant a la possibilité de corriger le défaut, à l'exclusion du droit de résiliation ou de réduction. Si, malgré plusieurs tentatives, l'élimination du défaut échoue ou si l'appareil de remplacement présente également un défaut imputable au fabricant, le client peut prétendre à une annulation ou à une réduction.

Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, débranchez-le également du réseau électrique. Débranchez toujours l'appareil du réseau avant de le nettoyer. Conservez l'appareil hors de portée des enfants ou des personnes qui n'ont pas été formées à son utilisation.



Avec le marquage CE, le fabricant ou l'importateur confirme la conformité du produit avec les directives CE applicables et le respect des "conditions essentielles" qui y sont spécifiées.



Ce marquage sur l'appareil signifie que vous ne devez pas le jeter avec les déchets ménagers normaux à la fin de sa vie utile. Veuillez le faire éliminer par une société de traitement des déchets électroniques.



L'abréviation UKCA signifie "UK Conformity Assessed". Ce marquage est une condition préalable à la commercialisation des produits en Grande-Bretagne.



Points de collecte sur www.appraisementdesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Exclusion de la garantie: La garantie ne s'applique pas aux défauts causés par des dommages forcés, une utilisation inappropriée, une force extérieure ou des mesures de modification et de réparation par des tiers, tels que les défauts causés par des fusibles mal dimensionnés ou court-circuités ou les défauts attribuables à l'usure normale.

Condition de garantie: Le droit à la garantie n'existe qu'en liaison avec la preuve d'achat originale (facture). Par conséquent, conservez le ticket d'achat dans un endroit sûr.

Si vous avez des problèmes ou des questions lors de l'utilisation du système, n'hésitez pas à nous contacter au +49 (0) 6 66 17 48 91 05 ou à service@venenengel.de.

EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

Le produit ne doit idéalement être utilisé qu'après consultation de votre médecin.

Les contre-indications possibles sont les suivantes :

Insuffisance cardiaque décompensée, troubles du débit cardiaque avec présence d'eau dans les jambes, inflammation des zones traitées du corps, thrombose veineuse des jambes connue ou suspectée, phlébite et maladie artérielle, gangrène, dermatite, artériosclérose ou troubles de la circulation veineuse, plaies et blessures ouvertes, non traitées ou infectées, en cas de douleurs aux jambes, de lésions cutanées, d'inflammations aiguës, de tumeurs malignes, d'œdème pulmonaire, d'hypertension, de thrombophlébite étendue, de thrombose ou de suspicion de thrombose, d'érysipèle, d'hypertension grave non contrôlée, de traumatisme aigu des tissus mous des extrémités, de neuropathie ou de processus occlusif dans le système de drainage lymphatique.

Objectif : Le produit est conçu pour vous aider à vous sentir mieux et à vous détendre.

REMARQUE :

Votre produit Venen Engel n'est pas un dispositif médical et n'est pas destiné à l'auto-traitement. En cas de doute, veuillez consulter votre médecin.

FABRICANT:

Wellcosan GmbH, Hauptstraße 27
36381 Schlüchtern, Allemagne

Téléfon: +49 (0) 666 17 48 91 05

Mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2022

MANUAL DE INSTRUCCIONES



VENEN ENGEL 4 PREMIUM



ESPAÑOL

OBSERVACIÓN PRELIMINAR

¡Felicidades por la compra de este dispositivo! ¡Disfrutará mucho de su Venen Engel! Si está satisfecho con su Venen Engel, esperamos su recomendación.

Estas instrucciones contienen detalles que el usuario debe tener en cuenta para evitar peligros y utilizar el dispositivo de forma segura.

Si tiene alguna pregunta sobre la aplicación, accesorios o sugerencias, ¡no dude en ponerse en contacto con nosotros! También estamos a su disposición si tiene alguna complicación al utilizar el producto.

Teléfono: +49 (0) 666 17 48 91 05
Whatsapp: +49 (0) 157 359 900 46
Mail: service@venenengel.de
Web: www.venenengel.de
HelpDesk: help.venenengel.de

ANTES DE EMPEZAR

- Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento antes de utilizar el dispositivo.
- Guarde estas instrucciones de funcionamiento para futuras consultas.
- Venen Engel no se puede utilizar en determinadas condiciones de salud. Lea atentamente la lista de contraindicaciones de la última página.

APLICACION

PASO 1: ANTES DE LA APLICACIÓN

Conecte Las mangueras de aire

Conecte el set de mangueras a los manguitos comenzando con el conector gris oscuro y luego enchufando los otros conectores grises en las contrapartes correspondientes.

Nota: Recomendamos no aflojar las conexiones de enchufe después.

Nota: Para usuarios de sets combinados con manguitos para las piernas y para el vientre: los dos extremos largos del conjunto de mangueras pertenecen a las piernas y el extremo corto al estómago.



Con guración del dispositivo

Asegúrese de que el dispositivo esté en una posición segura. También asegúrese de que el dispositivo esté libre y no tapado o cubierto. No utilice el dispositivo en habitaciones húmedas o con mucha humedad, como saunas o baños..

Apretar Los manguitos de Las piernas

Para evitar la contaminación, recomendamos usar mallas o pantalones de chándal durante el uso. ¡Invade los bolsillos del pantalón antes de usarlo!

Las cremalleras de los manguitos deben estar completamente cerradas para evitar la apertura repentina de los manguitos y posibles daños.

Después de enchufar el cable de alimentación, ponerse los manguitos y tirar de la cremallera, puede dejar de utilizar la unidad de control Venen Engel. Encontrará información sobre esto en la página siguiente.

Indicación: Asegúrese en todo momento de que las mangueras no estén dobladas o que esté sentado sobre las mangueras.

Colocación de multi conector

Inerte el multiconector en la parte frontal del dispositivo tanto como sea posible. Asegúrese de insertar el multiconector en el dispositivo de la forma correcta (boquilla pequeña en orificio pequeño).



Pilas deL mando a distancia

Antes del primer uso: retire la protección de las pilas e inserte las pilas (tipo: CR2032; diámetro: 20 mm, altura: 2,5 mm, voltaje: 3 V).

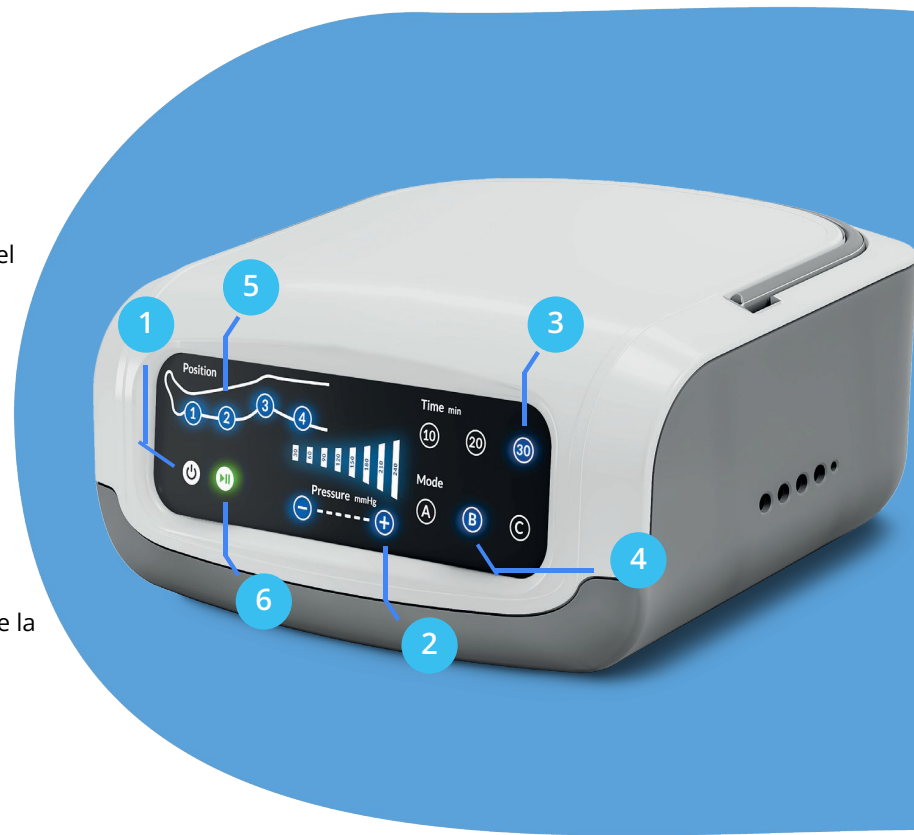
Debido a las pautas de envío, lamentablemente no podemos incluir pilas. Pedimos su comprensión.

Atención: Mantenga el mando a distancia y la batería fuera del alcance de los niños, ya que existe riesgo de asfixia.

PASO 2: OPERACIÓN DE LA UNIDAD DE CONTROL

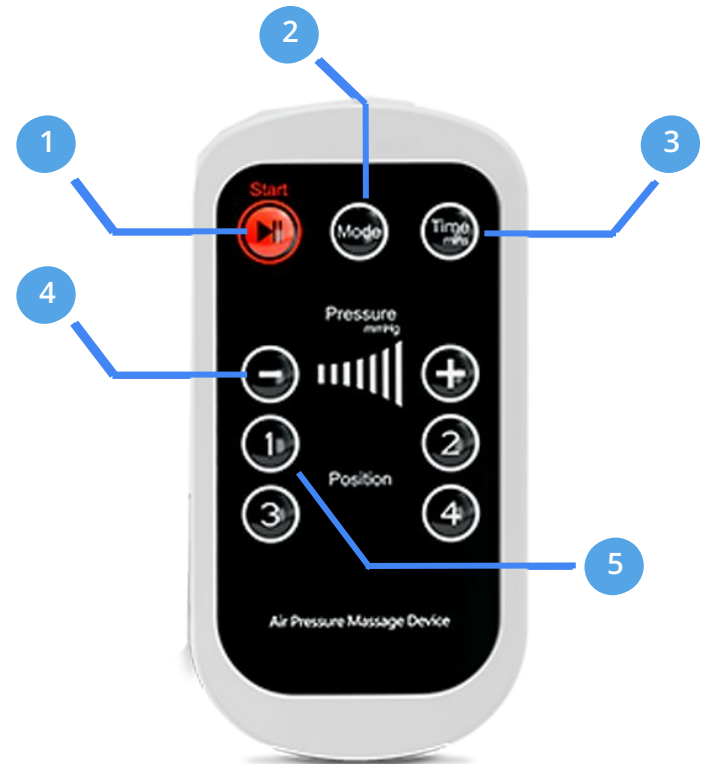
Siga el orden dado:

- 1 Encienda el dispositivo.
- 2 Elija una presión (30-240 mmHg). Empiece con un valor bajo. Durante el masaje aún puede cambiar la presión.
- 3 Elija una duración de hasta 30 minutos (máximo 5 minutos para el primer uso, luego aumente gradualmente).
- 4 Elija un programa.
- 5 Cámaras de aire desactivables: si quiere excluir determinadas zonas de la pierna del masaje, puede hacerlo en este punto.
- 6 Empiece el programa.



Alternativamente, también puede utilizar el mando a distancia suministrado:

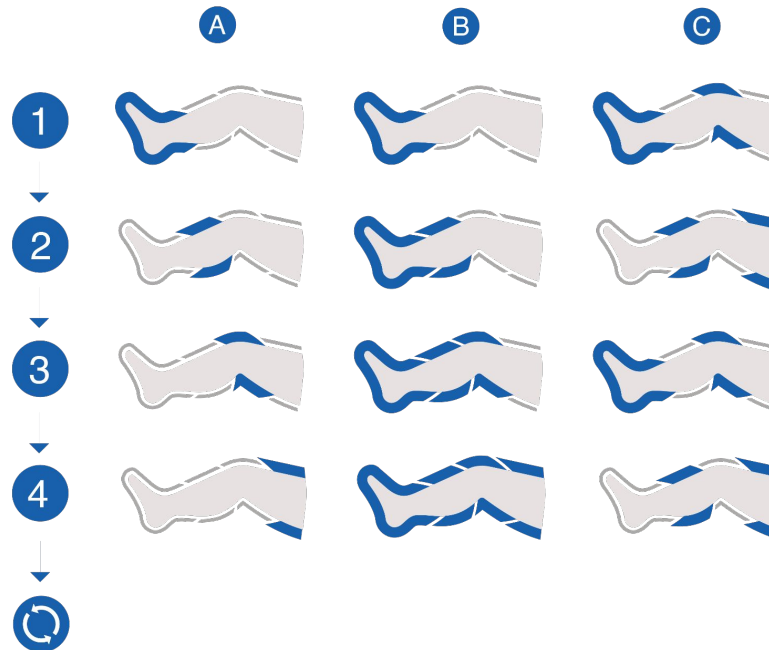
- 1 Subir empezar
- 2 el programa cambiar
- 3 +- el tiempo del programa reducir
- 4 +- subir / bajar la presión
- 5 1,2,3,4,5,6 apagar cámaras individuales



PASO 3: DISFRUTE DEL MASAJE

Las cámaras de aire de los manguitos de las piernas se inflan una tras otra. Esto crea un masaje de ondas de presión deslizante óptimo para una sensación de relajación en ambas piernas. La duración y la presión también se pueden cambiar durante el masaje.

Programas de masaje:



PASO 4: FINALIZACIÓN Y RETIRADA

Una vez transcurrido el tiempo establecido o después de presionar el interruptor de apagado puede sacar el multiconector del dispositivo. Si no se siente cómodo durante el masaje, puede detener la aplicación en cualquier momento. A continuación, puede abrir el manguito. Para desinflar los cojines de aire más rápidamente después de su uso, recomendamos usar ambas manos para sacar el aire restante de los manguitos con el multiconector retirado.

Después del uso, recomendamos dejar los tapones grises del manguito unidos al manguito y simplemente quitar el enchufe múltiple del dispositivo. Para el almacenamiento, colocamos los manguitos uno encima del otro y enrollamos sin apretar con el juego de mangueras adjunto.

PASO 5: LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Limpieza

Recomendamos utilizar un paño húmedo para limpiar los manguitos y el resto de accesorios. También puede utilizar un limpiador textil suave para suciedad intensa. Antes de limpiar los manguitos, retira los tapones de las mangueras y deja que los manguitos se sequen bien en cualquier caso. Si lo utilizan diferentes personas, recomendamos desinfectar los manguitos con un spray desinfectante textil. Utilice detergentes y desinfectantes que no contengan aceite, benceno, alcohol, gasolina ni agentes químicos. No lave los manguitos en la lavadora o bajo el agua corriente. Apague el dispositivo antes de limpiarlo..

Almacenamiento

Almacene el producto a temperatura ambiente (mínimo 10 °C, máximo 40 °C) y en habitaciones bien ventiladas, secas y libres de polvo (mínimo 30 %, máximo 85 % de humedad relativa). Almacene el producto en un lugar protegido de las heladas, de lo contrario pueden ocurrir daños.

Además, al guardarlo, asegúrese de no dañar los manguitos con objetos puntiagudos como tijeras u objetos con bordes afilados.

Para un almacenamiento a largo plazo, le recomendamos que guarde el producto en la caja de venta.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

EL DISPOSITIVO NO SE PUEDE ENCENDER

Si el dispositivo no se puede encender, verifique (A) si el enchufe de alimentación se ha insertado correctamente en la toma y si el dispositivo está encendido. Si El dispositivo aún no se puede encender, desconecte el enchufe de alimentación (B) y desenrosque completamente el portafusibles con la etiqueta "FUSE" en la parte inferior del dispositivo (ver imagen a la izquierda) (con un destornillador o una moneda pequeña) y verifique si el el fusible interior esta intacto (ver imagen a la derecha).



El portafusibles se encuentra en la parte inferior del dispositivo.



Fusible fino intacto: el cable del fusible no está dañado.

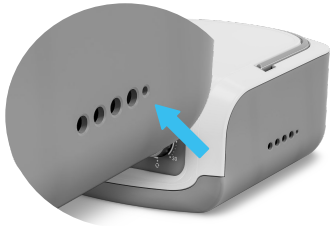
(C) Si el fusible está intacto, atornille el portafusibles con el fusible completamente hacia atrás en el dispositivo. Si el fusible está dañado, reemplace el fusible con un micro fusible disponible en el mercado (de acción lenta (TR); 3,15 A; 5 x 20 mm). También puede ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente. (D) Tenga en cuenta que el dispositivo sólo puede funcionar con electricidad de 220 V.

EL DISPOSITIVO BOMBEA; PERO SOLO UNO O NINGUNO LE LOS DOS MANGUITOS SE INFLA

Si solo uno o ninguno de los dos manguitos se infla después de iniciar la aplicación, verifique (A) si el multiconector se ha insertado completa y correctamente en el dispositivo. Asegúrese también (B) de que las mangueras de aire no estén dobladas, por ejemplo, porque está sentado sobre las mangueras. Compruebe (C) si los tapones grises del manguito se han colocado correctamente en el brazaletes.

LOS MANGUITOS SE INFLAN EN EL ORDEN INCORRECTO

Asegúrese de que el multiconector se haya insertado correctamente en el dispositivo. Hay una pequeña boquilla adicional en el multiconector que debe insertarse en el orificio proporcionado. Si el enchufe múltiple se inserta en el dispositivo al revés, el enchufe múltiple estará torcido.



MI VENEN ENGEL HACE MUCHO RUIDO

Deberá poder hablar con otra persona o relajarse sin problemas durante la aplicación. Si esto no es posible porque el Venen Engel hace mucho ruido, esto indica que el tornillo de seguridad situado en la parte inferior del dispositivo aún no se ha quitado. Abra la tapa de la parte inferior y retire el tornillo de seguridad con el destornillador adjunto. El tornillo únicamente sirve como bloqueo de transporte y luego puede desecharse.

ES POSIBLE QUE SALGA AIRE DE FORMA AUDIBLE DEL DISPOSITIVO, MANGUERAS O MANGUITOS

- A) Compruebe si las mangueras y los conectores están dañados.
- B) Compruebe si el multiconector se ha insertado correctamente en el dispositivo.
- C) Compruebe si la manguera está doblada o apretada.

INDIVIDUALIZACIÓN DE LYMPH-FLOW PANTS



La cremallera múltiple

Posición 1 = cremallera exterior = posición más estrecha = para circunferencia de rodilla de hasta 60 cm y circunferencia de muslo de hasta 68 cm

Posición 2 = cremallera central = posición intermedia = para un perímetro de rodilla de hasta 66 cm y un perímetro de muslo de hasta 74 cm

Posición 3 = cremallera interior = posición más ancha = para un perímetro de rodilla de hasta 70 cm y un perímetro de muslo de hasta 78 cm

Hay cremalleras separadas para el muslo y la parte inferior de la pierna para ajustar el Pantalón Lymph-Flow a la circunferencia individual de la pierna. Si ninguno de los ajustes posibles se ajusta con exactitud, se pueden realizar más ajustes de la circunferencia mediante lengüetas de extensión, que están disponibles como accesorios.

A las extensiones



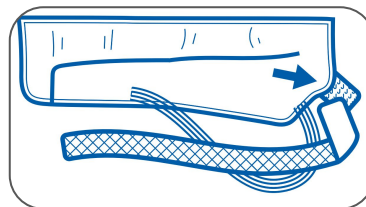
INSTRUCCIONES PARA LOS ACCESORIOS

COLOCACIÓN DE LA PESTAÑA DE EXTENSIÓN

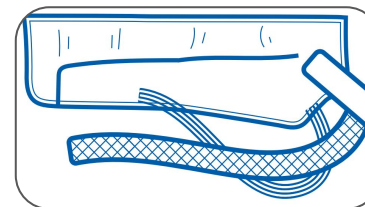


AJUSTE DE BRAZALETES

paso 1

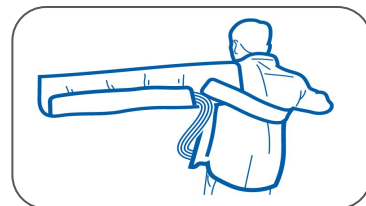


paso 2

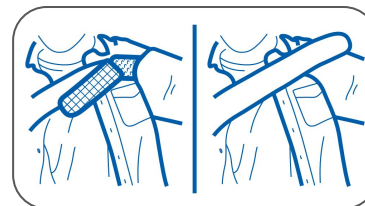


Coloque la pestaña de bloqueo en la parte trasera del brazaletes.

paso 3



paso 4



Colóquese el brazaletes y preste atención a la ubicación de los hombros. Pase la cinta de cierre por debajo del brazo / axila.

COMBINABILIDAD DE ACCESORIOS

Si desea utilizar manguitos accesorios adicionales, preste atención al número correcto de cámaras de manguitos al comprar. Si desea utilizar varios puños accesorios al mismo tiempo, puede combinarlos como desee utilizando los conectores rápidos. Puede encontrar más información al respecto en help.venenengel.de.

COLOQUE EL MANGUITO ABDOMINAL

Colóquelo de tal manera que esté en transición directa a los manguitos de las piernas (la cámara superior del manguito de las piernas está en contacto con la cámara más baja del manguito abdominal; "de extremo a extremo"). Consejo: coloque primero los manguitos de las piernas. Luego, coloque el manguito abdominal detrás de usted en el piso, la cama o el sofá (parte interior hacia arriba). Acuéstese lentamente con la espalda sobre el manguito abdominal. Una vez que haya situado el manguito abdominal a la altura correcta, ciérrelo sobre su estómago.

SMALTIMENTO

Tenga en cuenta que el producto contiene pequeñas cantidades de plomo. Por lo tanto, haga que la eliminación sea realizada por una empresa de eliminación de desechos electrónicos. importante: ¡No deseche el producto junto con la basura doméstica!


Alternativamente: estaremos encantados de encargarnos de la eliminación de su antiguo Venen Engel de forma gratuita. Envíelo a:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Alemania

Adjunte una nota solicitando su eliminación.

DETALLES TÉCNICOS

Programas	3
Número de cámaras	4
Peso	approx. 3 kg
Potencia	30 W
Frecuencia de red	50-60 Hz
Tensión de alimentación	220-240 V
Temporizador	up to 30 Min.
Capacidad de presión	30-240 mmHg

Capacidad de bombeo	40l / Min.
Fusible	T 0,315 A H
Dimension del aparato de mando	28x28x15 cm
Clase de protección	II / 
Rango de temperatura (operación y almacenamiento)	10-40 °C
Humedad (relativa, operación y almacenamiento)	30-85%

CONTENIDO DEL PAQUETE

*El alcance de la entrega de las botas depende del conjunto adquirido



Unidad de control



Mando a distancia



Boots*



Adaptador de corriente



Set de mangueras de
aire-múltiples enchufes



Lymph-Flow Pants*

ELIMINACIÓN

Tenga en cuenta que el producto contiene pequeñas cantidades de plomo. Por lo tanto, haga que la eliminación sea realizada por una empresa de eliminación de desechos electrónicos.

IMPORTANTE: Por favor, no elimine el producto a través de un servicio de eliminación de residuos domésticos.

ALTERNATIVAMENTE: Estaremos encantados de encargarnos de la eliminación de sus viejos Reboots de forma gratuita. Sólo tiene que enviarlo a:

Wellcosan GmbH,
Bellinger Tor 16a,
36396 Steinau a. d. Str., Germany

Please enclose a note with a request for disposal.

AVISOS DE SEGURIDAD

Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro! No desmonte ni queme la unidad. Las reparaciones de la unidad de control sólo pueden ser realizadas por especialistas autorizados por Wellcosan GmbH, de lo contrario la garantía puede quedar anulada. En caso de daños en el aparato, desenchúfelo y apáguelo. Desconecte también el enchufe de la red y apáguelo si el aparato ha entrado en contacto con agua u otros líquidos. No utilice el aparato en habitaciones húmedas. Asegúrese de que la unidad está bien colocada. No someta el producto a golpes ni los lance. La unidad no debe ser cubierta por otros objetos durante su funcionamiento. Asegúrese de que las mangueras no se retuerzan ni se doblen durante su uso y almacenamiento. Mantenga la unidad alejada de fuentes de calor (por ejemplo, luz solar directa, radiadores y otros). Cuando no esté utilizando el aparato, éste debe estar apagado. La unidad se apaga sola después de 10 minutos de inactividad.

GARANTÍA

Concedemos 24 meses a la unidad de control. En caso de mal funcionamiento, puede ser necesario enviar la unidad para su inspección. Por favor, asegúrese de que la caja de envío está adecuadamente acolchada para evitar posibles daños en el transporte. Lamentablemente, no se pueden hacer reclamaciones de garantía por defectos que se deban a un envío inadecuado. Condiciones de la garantía: En la medida en que exista una obligación legal de proporcionar una garantía, se proporcionará una sustitución gratuita o se dará al fabricante la oportunidad de rectificar el defecto, con exclusión del derecho de rescisión o reducción. Si la subsanación de los defectos fracasa a pesar de varios intentos o si una unidad de reemplazo también está afectada por un defecto del que es responsable el fabricante, el cliente tendrá derecho a la rescisión o reducción.

Cuando no se utilice desenchufe también el aparato de la red eléctrica. Desenchufe siempre el aparato de la red eléctrica antes de limpiarlo. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños o de las personas que no hayan sido instruidas en su uso.



Con el marcado CE, el fabricante o importador confirma la conformidad del producto con las directivas comunitarias aplicables y el cumplimiento de los "requisitos esenciales" especificados en ellas.



Esta marca en la unidad significa que no debe desecharla con los residuos domésticos normales al final de su vida útil. Por favor, haga que una empresa de eliminación de residuos electrónicos lo elimine.



La abreviatura UKCA significa "UK Conformity Assessed". El marcado es un requisito previo para la comercialización de productos en Gran Bretaña.



Points de collecte sur www.apartairelimesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!

Exclusión de la garantía: Quedan excluidos de la garantía los defectos causados por daños forzados, funcionamiento incorrecto, fuerza externa o modificación de terceros y medidas de reparación, como los defectos causados por fusibles mal dimensionados o cortocircuitados o los defectos atribuibles al desgaste normal. **Requisito de la garantía:** La reclamación de la garantía sólo existe junto con el comprobante de compra original (factura). Por lo tanto, guarde el recibo de compra en un lugar seguro.

Si tiene algún problema o pregunta al utilizar el sistema, no dude en ponerse en contacto con nosotros en el número +49 (0) 666 17 48 91 05 o en service@veneneng.de.

AVISO DE RESPONSABILIDAD

Lo ideal es utilizar el producto sólo después de consultar con su médico.

Las posibles contraindicaciones pueden ser: Insuficiencia cardíaca descompensada, trastornos del gasto cardíaco con agua en las piernas, inflamación de las zonas del cuerpo tratadas, trombosis venosa de las piernas conocida o sospechada, flebitis y enfermedad arterial, gangrena, dermatitis, arteriosclerosis o trastornos circulatorios venosos, heridas y lesiones abiertas, no tratadas o infectadas, en caso de dolor en las piernas, lesiones cutáneas, inflamación aguda, tumores malignos, edema pulmonar, hipertensión, tromboflebitis extensa, trombosis o sospecha de trombosis, erisipela, hipertensión severa no controlada, traumatismo agudo de tejidos blandos de las extremidades, neuropatía o procesos oclusivos en el sistema de drenaje linfático.

Objetivo: El producto está diseñado para ayudarle a sentirse mejor y a relajarse.

ADVERTENCIA:

Su producto Vein Angel no es un dispositivo médico y no está destinado al autotratamiento. Si no está seguro, consulte a su médico.

FABRICANTE:

Wellcosan GmbH, Hauptstraße 27

36381 Schlüchtern, Allemagne

Teléfono: +49 (0) 666 17 48 91 05

Mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2022

ISTRUZIONI PER L'USO

VENEN ENGEL 4 PREMIUM



ITALIANO

PREFAZIONE

Congratulazioni per aver acquistato questo dispositivo! Il tuo Venen Engel ti renderà assai felice! Se sei soddisfatto di questo dispositivo, saremmo lieti di ricevere un tuo riscontro in merito.

Queste istruzioni contengono dettagli di rilievo indirizzati all'utente, al fine di prevenire rischi e utilizzare il dispositivo in modo sicuro.

Se hai suggerimenti o domande in merito all'uso o agli accessori, non esitare a contattarci! Inoltre, siamo a tua completa disposizione in caso di inconvenienti eventualmente occorsi durante l'utilizzo del prodotto.

Telefono: +49 (0) 666 17 48 91 05
Whatsapp: +49 (0) 157 359 900 46
Mail: service@venenengel.de
Web: www.venenengel.de
HelpDesk: help.venenengel.de

PRIMA DI INIZIARE

- Prima di utilizzare il dispositivo, leggi attentamente le istruzioni per l'uso.
- Conserva queste istruzioni per l'uso per consultazioni future
- Il dispositivo Venen Engel non può essere utilizzato in presenza di determinate condizioni di salute. Leggi attentamente l'elenco controindicazioni nell'ultima a pagina.

UTILIZZO

PASSAGGIO 1: PRIMA DELL'UTILIZZO

COLLEGARE I TUBI DELL'ARIA

Collegare il set di tubi alle fasce partenza dal connettore color grigio scuro e poi inserendo gli altri connettori grigi nelle prese corrispondenti

Indicazioni: suggeriamo di non staccare successivamente i connettori

Indicazioni: per gli utenti che utilizzino set combinati composti da fasce per le gambe e fasce addominali: le due estremità lunghe del set di tubi vanno applicate alle gambe, mentre l'estremità corta all'addome.

Con gurazione del dispositivo

Assicurati che il dispositivo sia collocato su una posizione sicura e, inoltre, che non vi siano posti su di esso oggetti (ad es. coperte) che ne ostruiscono l'accesso. Non utilizzare il dispositivo in ambienti umidi o con elevata umidità, come bagni o saune.

Stringere Le fasce per Le gambe

Per prevenire l'insorgenza di impurità, consigliamo di indossare leggings o pantaloni della tuta durante l'uso. Ricordati di svuotare le tasche dei pantaloni prima dell'uso!

Le cerniere sulle fasce devono essere completamente chiuse per evitare improvvise aperture delle stesse ed eventuali danneggiamenti.

Dopo aver collegato il cavo di alimentazione, indossato le fasce e chiuso le relative cerniere, è possibile interrompere l'utilizzo dell'unità di controllo Venen Engel. Puoi trovare informazioni su questo argomento nella pagina seguente.

Indicazioni: controlla costantemente che i tubi flessibili non siano piegati e di non esserti seduto su di essi.

Collegamento della multipresa

Inserisci la multipresa nella parte anteriore del dispositivo fino al raggiungimento della sede. Assicurati di inserire la multipresa nel dispositivo nel verso giusto (piccolo raccordo nel piccolo foro).



Batterie del telecomando

Prima del primo utilizzo: rimuovere la protezione della batteria e provvedere all'inserimento di quest'ultima (tipo: CR2032; diametro: 20 mm, altezza: 2,5 mm, tensione: 3 V)!

A causa delle direttive inerenti alle procedure di spedizione, sfortunatamente non ci è consentito includere una batteria nella confezione. Ti ringraziamo per la comprensione.

Attenzione: tieni il telecomando e la batteria fuori dalla portata dei bambini, al fine di impedirne l'ingestione.

PASSAGGIO 2: FUNZIONAMENTO DELL'UNITÀ DI CONTROLLO

Sei pregato di attenerti ai seguenti passaggi in ordine:

- 1 Accendi il dispositivo.
- 2 Scegli un livello di pressione (30-240 mmHg). Inizia con un valore basso. E possibile modificare la pressione durante il massaggio.
- 3 Scegli una durata fino a 30 minuti (massimo 5 minuti per il primo utilizzo, con successivo aumento progressivo).
- 4 Scegli un programma.
- 5 Camere d'aria disattivabili: se non desideri applicare il massaggio in alcune zone della gamba, puoi farlo in questa fase.
- 6 Avvia il programma.



IN ALTERNATIVA, È POSSIBILE UTILIZZARE ANCHE IL TELECOMANDO IN DOTAZIONE

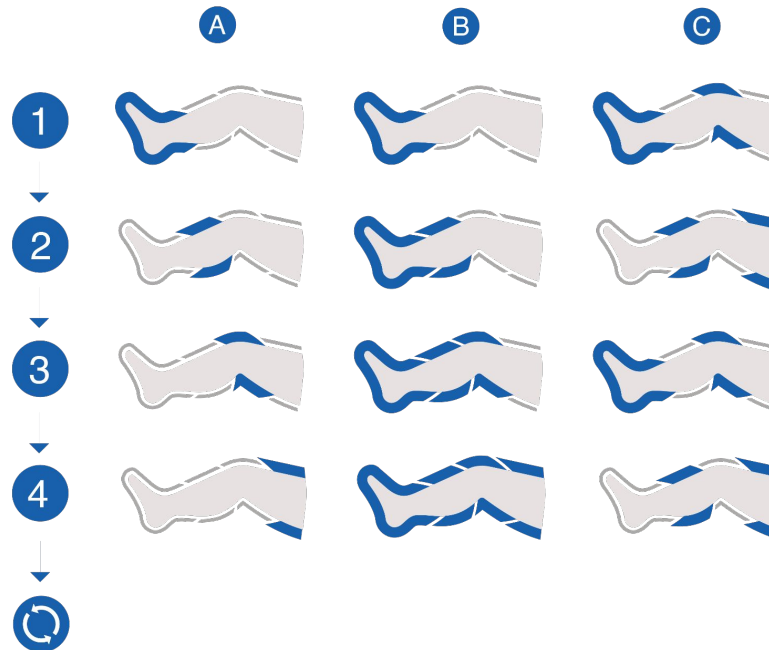
- 1 Incremento / riduzione
- 2 cambio
- 3 +-
avvio durata programma
- 4 +-
programma incremento /
riduzione programma
- 5 1,2,3,4,5,6
disattivazione cuscinetti singoli



PASSAGGIO 3: GODITI IL MASSAGGIO

Le camere d'aria presenti nelle fasce vengono gonfiate una dopo l'altra. Questo processo crea un massaggio con onde scalari a pressione per una sensazione di relax su entrambe le gambe. La durata e la pressione possono essere modificate anche durante il massaggio.

Programma di massaggio:



PASSAGGIO 4: CONCLUSIONE E SMONTAGGIO

Nach Ablauf der eingestellten Zeit oder nach Betätigen des Aus-Schalter können Sie den Multistecker aus dem Gerät ziehen. Wenn Sie sich während der Massage nicht wohlfühlen, können Sie die Anwendung auch jederzeit spontan beenden. Anschließend können Sie die Manschette öffnen. Zum schnellen Entlüften der Luftkissen nach der Anwendung empfehlen wir, mit herausgezogenem Multistecker, die restliche Luft mit beiden Händen aus den Manschetten zu drücken.

Nach der Anwendung empfehlen wir, die grauen Manschettenstecker an der Manschette angesteckt zu lassen und lediglich den Multistecker vom Gerät zu entfernen. Zur Aufbewahrung legen sie die Manschetten übereinander und rollen sie mit dem angesteckten Schlauchset locker zusammen.

PASSAGGIO 5: PULIZIA E CONSERVAZIONE

Pulizia

Suggeriamo di utilizzare un panno umido per pulire le fasce e il resto degli accessori. In caso di sporco ostinato, puoi anche usare un detergente delicato per i tessuti. Prima di pulire i bracciali, rimuovere i tappi dei tubi e lasciare che i bracciali si asciugino bene in ogni caso. Se l'utilizzo avviene da parte di più persone, consigliamo di disinfettare le fasce con uno spray disinfettante per tessuti. Utilizzare detergenti e disinfettanti privi di olio, benzene, alcol, benzina e agenti chimici. Non lavare le fasce in lavatrice o sotto l'acqua corrente. Spegnere l'apparecchio prima della pulizia.

Conservazione

Conserva il prodotto a temperatura ambiente (minimo 10 °C, massimo 40 °C), in locali ben ventilati, asciutti e privi di polvere (minimo 30%, massimo 85% di umidità relativa), nonché in un luogo al riparo dal gelo, in modo da evitare eventuali danni.

Inoltre, durante la conservazione, assicurati di non danneggiare le fasce con oggetti appuntiti, come forbici o oggetti con bordi affilati.

Per una conservazione a lungo termine, ti consigliamo di conservare il prodotto nella confezione originale.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

NON È POSSIBILE ACCENDERE IL DISPOSITIVO

Se non è possibile accendere il dispositivo, controlla (A) se il cavo di alimentazione è stato inserito correttamente nella presa e se il dispositivo è acceso. Se il dispositivo continua a non accendersi, estrarre il cavo di alimentazione (B) e svita completamente il portafusibile contrassegnato con "FUSE" presente sulla base del dispositivo (figura a sinistra) con un cacciavite o una piccola moneta; infine, controlla se il fusibile interne è integro (foto a destra).



Il portafusibile è collocato sulla parte inferiore del dispositivo.



Microfusibile intatto: il filo del fusibile non è danneggiato.

(C) Se il fusibile è intatto, riavvita completamente il portafusibile con il fusibile nuovamente alloggiato nel dispositivo. Se il fusibile è danneggiato, sostituisilo con un microfusibile disponibile in commercio (fusibile ritardato; 3,15 A; 5 x 20 mm). Puoi anche contattare il nostro servizio clienti. (D)

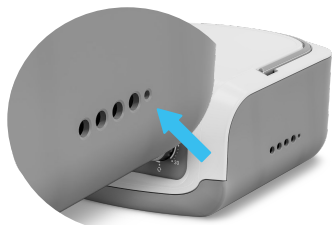
Nota: il dispositivo può essere utilizzato solo con tensione di rete a 220 V.

IL DISPOSITIVO ESERCITA COMPRESSIONE, MA SOLTANTO UNA NESSUNA DELLE DUE FASCE SI GONFIA

Se soltanto una o nessuna delle due fasce si gonfia dopo l'avvio del trattamento, controlla (A) se la multipresa è stata inserita completamente e correttamente nel dispositivo. Inoltre, assicurati (B) che i tubi dell'aria non siano piegati, ad esempio perché ti ci sei seduto sopra. Controlla (C) se i connettori grigi della fascia risultano tutti correttamente attaccati alla stessa.

LE FASCE SI GONANO NELL'ORDINE SBAGLIATO

Arretrati di aver inserito correttamente nel dispositivo la multipresa, sulla quale è presente un piolo raee ordo aggiuntivo da inserire nell'apposito foro. Se inserita al contrario nel dispositivo, la multipresa risulterà distorta



IL MIO VENEN ENGE FA MOLTO RUMORE

Durante il trattamento, dovresti essere in grado di parlare con un'altra persona o rilassarti senza problemi. Se ciò non è possibile perché il Venen Engel è molto rumoroso, significa che la vite di trasporto posta sul lato inferiore del dispositivo non è stata ancora rimossa. Apri il operaiio sul lato inferiore e rimuovi la vite di sicurezza e non il eaeie vite offerto in dotazione. La vite serve soltanto come blocco per il trasporto e può pertanto essere rimossa.

DELL'ARIA FUORIESCE IN MODO EVIDENTE DAL DISPOSITIVO, DAI TUBI O DALLE FASCE

- A) Verifica che i tubi flessibili e i connettori non siano danneggiati.
- B) Verifica se la multipresa è stata inserita correttamente nel dispositivo.
- C) Verifica se il tubo è piegato o schiacciato.

INDIVIDUALIZZAZIONE DEI LYMPH-FLOW PANTS



La cerniera multipla

Posizione 1 = cerniera esterna = posizione più stretta = per circonferenza ginocchio fino a 60 cm e circonferenza coscia fino a 68 cm

Posizione 2 = cerniera centrale = posizione intermedia = per circonferenza ginocchio fino a 66 cm e circonferenza coscia fino a 74 cm

Posizione 3 = cerniera interna = posizione più larga = per circonferenza ginocchio fino a 70 cm e circonferenza coscia fino a 78 cm

Sono presenti cerniere separate per la coscia e la parte inferiore della gamba per regolare i pantaloni Lymph-Flow Pants in base alla circonferenza della gamba.

Se nessuna delle regolazioni possibili si adatta esattamente, è possibile effettuare ulteriori aggiustamenti della circonferenza utilizzando le linguette di estensione, disponibili come accessori.

[Alle estensioni](#)



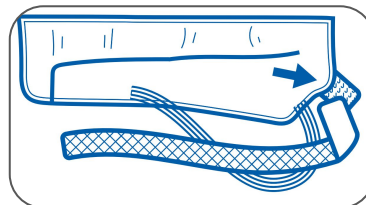
Instrucciones para los accesorios

COLOCACIÓN DE LA PESTAÑA DE EXTENSIÓN

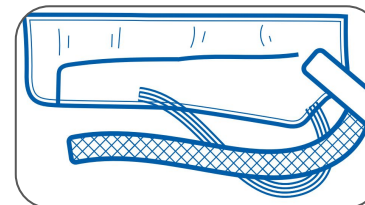


AJUSTE DE BRAZALETES

paso 1

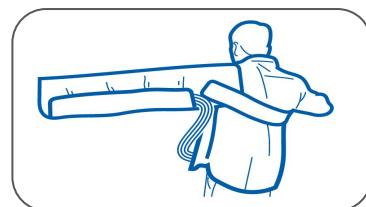


paso 2

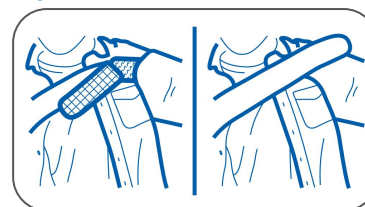


Coloque la pestaña de bloqueo en la parte trasera del brazaletes.

paso 3



paso 4



Colóquese el brazaletes y preste atención a la ubicación de los hombros. Pase la cinta de cierre por debajo del brazo / axila.

POSSIBILITÀ DI COMBINAZIONE DEGLI ACCESSORI

Se desideri utilizzare accessori aggiuntivi per le fasce di compressione, presta attenzione al numero corretto di cuscinetti al momento dell'acquisto. Se vuoi usare diversi bracciali accessori allo stesso tempo, puoi combinarli come vuoi usando i connettori rapidi. Puoi trovare maggiori informazioni su questo su help.venenengel.de.

SEDE DELLA FASCIA ADDOMINALE

Effettua l'operazione in modo da creare un passaggio diretto alle fasce per le gambe (i cui cuscinetti superiori sono a contatto con quelle inferiori della fascia addominale, "bordo a bordo"). Suggerimento: indossa prima le fasce per le gambe, quindi posiziona la fascia addominale dietro di te stendendoti sul pavimento, sul lettino o sul divano (parte interna rivolta verso l'alto). Sdraiati lentamente con la schiena rivolta verso la fascia addominale. Dopo aver tirato quest'ultima all'altezza corretta, chiudila all'altezza dell'addome.

SMALTIMENTO

Il prodotto contiene delle piccole quantità di piombo; pertanto, è necessario che lo smaltimento venga eseguito da una azienda specializzata nella raccolta di rifiuti elettronici. importante: non smaltire il prodotto con rifiuti domestici!


In alternativa, saremmo lieti di occuparci gratuitamente dello smaltimento del tuo vecchio Venen Engels. Puoi inviarlo al seguente indirizzo:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Germania

Ti invitiamo ad allegare una nota di richiesta di smaltimento.

DETTAGLI TECNICI

Programma	3
Numero di camere	4
Peso	ca. 3 kg
Potenza di uscita	30 W
Frequenza di rete	50-60 Hz
Tensione di rete	220-240 V
Impostazione della durata	up to 30 Min.
Pressione	30-240 mmHg

Capacità di pompaggio	40l / Min.
Fusibile	T 0,315 A H
Dimensioni centralina	28x28x15 cm
Classe di protezione	II / 
Intervallo di temperatura (Funzionamento e immagazzinamento)	10-40 °C
Umidità (relative, Funzionamento e immagazzinamento)	30-85%

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



Unità di controllo



Telecomando



Boots

L'ambito di consegna degli stivali dipende dal set acquistato.



Adattatore di rete



Set tubi aria multipresa

SMALTIMENTO

Il prodotto contiene delle piccole quantità di piombo; pertanto, è necessario che lo smaltimento venga eseguito da una azienda specializzata nella raccolta di rifiuti elettronici. **IMPORTANTE:** non smaltire il prodotto con rifiuti domestici!

IN ALTERNATIVA, saremmo lieti di occuparci gratuitamente dello smaltimento del tuo vecchio Reboots. Puoi inviarlo al seguente indirizzo: Wellcosan GmbH, Bellinger Tor 16a, 36396 Steinau a. d. Str., Germania

Ti invitiamo ad allegare una nota di richiesta di smaltimento.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

*L'ambito di consegna degli stivali dipende dal set acquistato.



Unità di controllo



Telecomando



Boots*



Adattatore di rete



Set tubi aria multipresa



Lymph-Flow Pants*

SMALTIMENTO

Si noti che il prodotto contiene piccole quantità di piombo. Per questo motivo, assicurarsi che lo smaltimento venga effettuato da un servizio ufficiale di smaltimento dei rifiuti elettronici. ufficiale per lo smaltimento dei rifiuti elettronici.

IMPORTANTE: Si prega di non smaltire il prodotto attraverso i rifiuti domestici.

IN ALTERNATIVA: saremo lieti di occuparci gratuitamente dello smaltimento dei vostri vecchi Venen Engel. Basta inviarli a:

Wellcosan GmbH,
Bellinger Tor 16a,
36396 Steinau a. d. Str., Germany

Si prega di allegare una nota con la richiesta di smaltimento.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Conservare queste istruzioni per l'uso in un luogo sicuro! Non smontare o bruciare l'unità. Le riparazioni dell'unità di controllo possono essere effettuate solo da specialisti autorizzati da Wellcosan GmbH, altrimenti la garanzia può essere annullata. In caso di danni all'apparecchio, estrarre la spina di rete e spegnere l'apparecchio. Scollegare anche la spina di rete e spegnerla se l'unità è entrata in contatto con acqua o altri liquidi. Non usare l'unità in stanze umide. Assicurarsi che l'unità sia posizionata in modo sicuro. Non sottoporre il prodotto a urti o lanciarli. L'unità non deve essere coperta da altri oggetti durante il funzionamento. Assicuratevi che i tubi non si attorciglino o si attorciglino durante l'uso e lo stoccaggio. Tenere l'unità lontano da fonti di calore (ad esempio, luce solare diretta, radiatori e altri). Quando non si utilizza l'unità, questa deve essere spenta. L'unità si spegne dopo 10 minuti di inattività. Quando non è in uso scollegare anche l'apparecchio dalla rete. Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete prima della pulizia. Tenere il prodotto lontano dai bambini o da persone che non sono state istruite sul suo uso.

GARANZIA

Garantiamo 24 mesi sull'unità di controllo. In caso di malfunzionamento, potrebbe essere necessario inviare l'unità per un controllo. In questo caso, assicuratevi che il cartone di spedizione sia adeguatamente imbottito per evitare possibili danni di trasporto. Sfortunatamente, nessun reclamo in garanzia può essere fatto per difetti che sono dovuti ad una spedizione impropria. Condizioni di garanzia: Nella misura in cui c'è un obbligo legale di garanzia, o viene fornita una sostituzione gratuita o viene data al produttore la possibilità di rettificare il difetto, ad esclusione del diritto di rescissione o riduzione. Se l'eliminazione dei difetti fallisce nonostante diversi tentativi o se anche un'unità sostitutiva è afflitta da un difetto di cui è responsabile il produttore, il cliente ha diritto alla rescissione o alla riduzione.



Con il marchio CE, il produttore o l'importatore conferma la conformità del prodotto con le direttive CE applicabili e il rispetto dei "requisiti essenziali" ivi specificati.



Questo marchio sull'apparecchio significa che non dovete smaltirlo nei normali rifiuti domestici alla fine della sua vita utile. Si prega di farlo smaltire da una società di smaltimento di rifiuti elettronici.



L'abbreviazione UKCA sta per UK Conformity Assesed. Il marchio è un prerequisito per la commercializzazione dei prodotti in Gran Bretagna.



Esclusione della garanzia: Sono esclusi dalla garanzia i difetti causati da danni forzati, funzionamento improprio, forza esterna o modifiche e misure di riparazione di terzi, come i difetti causati da fusibili non correttamente dimensionati o in cortocircuito o i difetti attribuibili alla normale usura. Requisito della garanzia: la richiesta di garanzia esiste solo insieme alla prova d'acquisto originale (fattura). Pertanto, conservate la ricevuta d'acquisto in un luogo sicuro.

Se avete problemi o domande durante l'utilizzo del sistema, non esitate a contattarci al +49 (0) 666 17 48 91 05 o service@venenengel.de.

INDICAZIONI DI RESPONSABILITÀ

L'ideale sarebbe utilizzare il prodotto Venen Engel solo dopo aver consultato il proprio medico.

Le possibili controindicazioni possono includere: Insufficienza cardiaca scompensata, disturbi della gittata cardiaca con acqua nelle gambe, infiammazione delle aree del corpo trattate, trombosi delle vene delle gambe nota o sospetta, flebite e malattia arteriosa, gangrena, dermatite, arteriosclerosi o disturbi circolatori venosi, ferite e lesioni aperte, non trattate o infette, per dolore alle gambe, lesioni cutanee, infiammazioni acute, tumori maligni, edema polmonare, ipertensione, tromboflebite estesa, trombosi o sospetta trombosi, erisipela, ipertensione grave non controllata, trauma acuto dei tessuti molli delle estremità, neuropatia o processi occlusivi nel sistema di drenaggio linfatico.

Destinazione d'uso: Venen Engel è progettato per aiutarti a sentirti meglio e a rilassarti.

NOTA:

Il vostro prodotto Vein Angel no es un dispositivo médico y no está destinado al autotratamiento. Si no está seguro, consulte a su médico.

FABRICANTE:

Wellcosan GmbH, Hauptstraße 27

36381 Schlüchtern, Germania

Telefono: +49 (0) 666 17 48 91 05

Mail: service@venenengel.de

Web: www.venenengel.de

© Wellcosan GmbH 2022